

أسلوب متعددة اللغات لتعليم مهارة الكلام في المعهد الإسلامية "روضة الهداية"

سولوسوبان ، لامبونج الوسط

رسالة الماجستير

إعداد:

قليبي محسن نصوح رئيس

رقم التسجيل: ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٢٣



قسم التعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

الإستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ إِنَّ
اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ ۚ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ
سُوءًا فَلَا مَرَدٍّ لَهُ ۚ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ۚ

الإهداء

أهدى هذه الرسالة إلى:

الوالدين المحبوبين

أبي المكرم الدكتور ندوس توكيما رئيس، وأمي واسعة س.ف.د.إ / أمي نفسيّة

س.ف.د.إ، أبي بِنِي س.ف.د.إ : اللهم ارحمهما كما ربياني صغيرا.

أخي وأختي

بشرافي أربي رئيس، روضة رحما رئيس، عز عليا زهنان رئيس : خير البيان ومولد رحمة

أخي وأختي اللذان يدعمان ويشجعان دائماً

أساتيذني وأستاذاتي

الذان يعلموني بالعلوم الدنيا والآخرة

أصدقائي

الذين ساعدوني خصوصا في قسم تعليم اللغة العربية

الإقرار الطلاب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : قليبى محسن نصوح رئيس

رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٢٣

العنوان : الأسلوب المتعددة اللغات لتعليم مهارة الكلام في المعهد الإسلامية
"روضة الهداية" سولوسوبان ، لامبونج الوسط.

أقر بأن هذه الرسالة الذي حضورته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسى وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر.
واذا ادعى أحدا استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أنحمل
المسؤولية على ذلك، ولن تكون مسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا
بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٩ يونيو ٢٠٢٢ م.



الباحث
قليبى محسن نصوح رئيس

رقم التوظيف : ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٢٣

الموافقة والإعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : إدارة جودة في قسم تعليم اللغة العربية.
الأسلوب المتعددة اللغات لتعليم مهارة الكلام في المعهد الإسلامية "روضة الهداية" سولوسوبان ،
لامبونج الوسط
الطالب:

الإسم : قليبي محسن نصوح رئيس

رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٢٣

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية وذلك في يوم الخامس ١٦ يونيو ٢٠٢٢ م
وتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور عبد الوهب رشيد، الماجستير : رئيسا ومناقشا
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠١٠٠٣

الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير : رئيسا ومناقشا
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الدكتورة معصمة، الماجستير : مشرفة الأولى
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

الدكتورة نور المفيدة، الماجستير : مشرفة الثانية
رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩



رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله أشهد أن لا اله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن مُحَمَّدًا عبده ورسوله لا نبي بعده. اللهم صلى وسلم على سيدنا ونبينا وشفيعنا وقرّة أعيوننا مُحَمَّدَ سيد المرسلين وإمام المهتدين وقائد المجاهدين وعلى اله و أصحابه أجمعين

حمدا و شكرا لله على النعام و الهداية حتى يكون الباحث يستطيع لانتهاء كتابة رسالة الماجستير تحت الموضوع: "تطبيق طريقة تعليم مهارة الكلام من منظور ابن خلدون في جامعة بالانكا رايا الإسلامية الحكومية" بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلب الباحث ولم يكن يحذوهم إلا العمل الجاد المخلص ومنهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّدَ زين الدين الماجستير، كمدير جامعة مولا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج واحد مورني الماجستير عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج الدكتور الحاج شهداء الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.

٤. فضيلة الأستاذ الدكتور معصمة كالمشرفة الأول وفضيلة الدكتور الدكتور نورالمفيدة الماجستير كالمشرفة الثاني.

٥. جميع الأساتيد قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٦. أبي وأمي وأخي وأختي وكل أسرتي الذين قد أعطوني الإعانة والدعاء والنصائح
والعاطفة حتى أجتهد في التعلم.

٧. أصدقائي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية

٨. من الذي قد ساعدني ولم أستطع أن أذكر اسمه واحدا فواحدا في إتمام هذه
الرسالة الماجستير.

مالانج، ٢٩ يونيو ٢٠٢٢
الباحث
عبدالله محمد
قلبي محسن نصوح
٢٠٠١٠٤٢١٠٠٢٣

مستخلص البحث

قليبي محسن نصوح رئيس ٢٠٢٢م. أسلوب متعددة اللغات لتعليم مهارة الكلام في المعهد الإسلامية "روضة الهداية" سولوسوبان ، لامبونج الوسط. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مشرفة (١) الدكتورة معصمة، الماجستير (٢) الدكتورة نور المفيدة، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: أسلوب متعددة، لتعليم اللغات ، مهارة الكلام.

كمؤسسة تعليمية تعمل على تطوير اللغات الأجنبية ، ومكاناً لتجمع الطلاب من مختلف المناطق المتنوعة ، مما يجعل في المعهد الإسلامية مؤسسة تعليمية إسلامية "متعددة الثقافات واللغات". يرى تيلار أن التعددية الثقافية هي اعتراف بالتعددية الثقافية. يُعرّف التعليم متعدد الثقافات بأنه عملية تطوير جميع الإمكانيات البشرية التي تحترم التعددية وعدم التجانس كنتيجة للتنوع الثقافي والعنقي والقبلي والتنوع المتدفق. وفي الوقت نفسه ، يؤكد التعليم متعدد اللغات على أن المعهد الإسلامية هي مؤسسة تعليمية تعمل على تطوير اللغات الأجنبية في العملية التعليمية. وبناءً على النموذج ، يتألف نموذج البسانتين من نموذجين تقليديين (دينية) وحديث (خالفية).

يُظهر تقرير وزارة الدين أن هناك ٢٦٩٧٥ معهد إسلامية في إندونيسيا اعتباراً من يناير ٢٠٢٢. ويمثل غرب جاوة أكبر عدد من المعهد الإسلامية ، أي ٨،٣٤٣ معهد إسلامية أو حوالي ٣٠.٩٢٪ من إجمالي المعهد الإسلامية الوطنية. وجاءت بانتن في المرتبة الثانية حيث تضم ٤٥٧٩ معهد إسلامية. وجاءت جاوة الشرقية في المرتبة الثالثة بامتلاكها ٤،٤٥٢ معهد إسلامية. يوجد ما مجموعه ٣٧٨٧ معهد إسلامية في جاوة الوسطى.

معهد روضة الهداية الإسلامية دينية ، مركز لامبونج ريچنسي. إنها معهد رعاها الدكتور نديس توكيمان رايس. تأسست في عام ٢٠٠٦. تقع هذه المعهد الإسلامية

الإسلامية في قرية سلوسبان ، سفوتيه أغوع. لامبونج الوسط ، بالضبط ٢٥ كم من طريق سومطرة السريع عبر منطقة باندارجايا.

على الرغم من أنها معهد دينية إسلامية ، إلا أن معهد روضة الهداية الإسلامية هي معهد إسلامية متعددة اللغات وقائمة على المهارات. إن الرؤية التي يمتلكها هذا المعهد غير عادية ، وهي القدرة على تخلص جيل الشباب. وأوضح المدير.

ABSTRACT

Qulyubi mahsan nasukha rais, 2022. A multilingual method for teaching speaking skill at the Islamic boarding school "Raudlatul Hidayah" Sulusuban, Lampung Central.. Thesis, Postgraduate Arabic Language Education at UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor 1) Dr. Muassomah, M.Si. M.Pd 2) Dr. Nuril Mufidah M.Pd

Keyword: Multiple style, languages to teach, speech skill.

As an educational institution that develops foreign languages, and a gathering place for students from various diverse regions, making the Islamic Institute a "multicultural and multilingual" Islamic educational institution. Teilhard sees multiculturalism as recognition of multiculturalism. Intercultural education is defined as the process of developing all human potential that respects pluralism and heterogeneity as a result of cultural, ethnic, and tribal diversity and flowing diversity. Meanwhile, multilingual education emphasizes that the Islamic Institute is an educational institution that develops foreign languages in the educational process. Based on the model, the pesantrine model consists of two traditional (religious) and modern (controversial) models.

The report of the Ministry of Religion shows that there are 26,975 Islamic institutes in Indonesia as of January 2022. West Java accounts for the largest number of Islamic institutes, i.e. 8,343 Islamic institutes or about 30.92% of the total National Islamic Institute. Banten came second with 4,579 Islamic institutes. East Java came third with 4,452 Islamic institutes. There are a total of 3,787 Islamic institutes in Central Java.

Rawda Al-Hedaya Islamic Religious Institute, Lampung Regency Centre. It's an institute sponsored by Dr. Wendys Tokeman Rice. It was founded in 2006. This Islamic Islamic Institute is located in the village of Slusban, Svote Agoa. Central Lampung, exactly 25 km from the Sumatra highway through Bandarjaya district.

ABSTRACT

Qulyubi Mahsan Nasukha Rais, 2022. Metode Multilingual dalam pengajaran keterampilan berbicara di Pondok Pesantren "Raudlatul Hidayah" Sulusuban, Lampung Tengah.. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1) Dr. Muassomah, M.Si. M.Pd 2) Dr. Nuril Mufidah M.Pd

Kata kunci: Metode Multilingual, Pembelajaran Bahasa, Keterampilan Berbicara. Sebagai lembaga pendidikan yang mengembangkan bahasa asing, dan tempat berkumpulnya peserta didik dari berbagai daerah yang beragam, menjadikan pesantren sebagai lembaga pendidikan Islam yang “multikultural dan multibahasa”. Melihat multikulturalisme sebagai pengakuan terhadap multikulturalisme. Pendidikan antarbudaya didefinisikan sebagai proses pengembangan seluruh potensi manusia yang menghargai pluralisme dan heterogenitas sebagai akibat dari keragaman budaya, suku, dan serta keragaman yang mengalir. Sementara itu, pendidikan multibahasa menekankan bahwa pondok pesantren adalah lembaga pendidikan yang mengembangkan bahasa asing dalam proses pendidikan. Berdasarkan modelnya, model pesantren terdiri dari dua model tradisional (religius) dan modern (kontroversial).

Laporan Kementerian Agama menunjukkan bahwa ada 26.975 lembaga Islam di Indonesia pada Januari 2022. Jawa Barat menyumbang jumlah lembaga Islam terbesar, yaitu 8.343 pondok pesantren atau sekitar 30,92% dari total pesantren Nasional. Banten berada di urutan kedua dengan 4.579 pondok pesantren. Jawa Timur berada di urutan ketiga dengan 4.452 pondok pesantren. Ada total 3.787 pondok pesantren di Jawa Tengah.

pondok pesantren Raudlatul Hidayah, Pusat Kabupaten Lampung. Ini adalah lembaga yang didirikan oleh Drs. H. tukiman rais. Didirikan pada tahun 2006. pondok pesantren ini terletak di desa Sulusuban,kecamatan seputih agung. Lampung Tengah, tepatnya 25 km dari jalan raya Sumatera melalui kabupaten Bandarjaya.

محتويات خطة البحث

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

- أ. مقدمة ١
- ب. خلفية البحث ١
- ج. أسئلة البحث ٣
- د. أهداف البحث ٣
- هـ. فوائد البحث ٣
- و. حدود البحث ٤
- ز. تحديد المصطلحات ٥
- ح. الدراسات السابقة ٦

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ. تعليم اللغة العربية ١١
- ب. تعدد اللغات في تعليم اللغة ١٣
١. أهداف التعليم للطريقة متعددة اللغة ١٥
٢. مراحل تعليم طريقة تعدد اللغات ١٧
- أ). اللغة الأم
- ب). العمر
- ج). الدافع والعادات
- د). مدرس
- هـ). البيئة

٣. تخطيط تعليم اللغة العربية متعدد اللغات

٤. تنفيذ تعليم اللغة العربية

٥. تقويم تعليم اللغة

العربية.....

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. المشاركة البحثية

ب. البيانات ومصادر البيانات

ج. تقنيات جمع البيانات

د. طريقة تحليل البيانات

المراجع

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

تنفذ المعهد الإسلامية "روضة الهداية" سولوسوبان ، لامبونج الوسط برنامجًا مصممًا لتقديم تعليم المعرفة الدينية الذي يتم تقديمه باستخدام اللغة العربية مباشرة وحتى بأكثر من لغة واحدة.²

لمعرفة التطبيق الجيد في التعلم متعدد اللغات أجرى الباحث هذا البحث، لذا فإن المؤسسة هي مؤسسة تعليمية إسلامية تسعى إلى تقديم مواد تعليمية باللغة العربية واللغات الإقليمية ، بحيث يُتوقع من الطلاب الحصول على ميزتين من التعلم التطبيقي. هذا بالإضافة إلى القدرة على إتقان المعرفة الدينية جيدًا ، فهم قادرون أيضًا باللغة العربية وهو الهدف العام للمؤسسة.

تركز المدرسة الدينية عادة فقط على تدريس العلوم الدينية ، ولكن هذا يختلف عن المدرسة الدينية التي سيدرسها المؤلف ، بالإضافة إلى دراسة المسائل الدينية في المدرسة ، تم أيضًا إعداد تعلم اللغة. يعتبر مفهوم التعلم المطبق في المدرسة ابتكارًا أو اختراقًا للطلاب تحسين جودة وجودة المؤسسة.

مؤسسة تعليمية تعمل على تطوير اللغات الأجنبية ، ومكانًا لتجمع الطلاب من مختلف المناطق المتنوعة ، مما يجعل في المعهد الإسلامية مؤسسة تعليمية إسلامية "متعددة الثقافات واللغات". يرى تيلار أن التعددية الثقافية هي اعتراف بالتعددية الثقافية. يُعرّف التعليم متعدد الثقافات بأنه عملية تطوير جميع الإمكانيات

² Romlatul, Imaniyah. *Penerapan Multilingual pada Pembelajaran PAI di English Madrasa for Islamic Studies and Tahfidzul Quran An-Nasifah Bugih Pamekasan*. Diss. IAIN Madura, 2021.

البشرية التي تحترم التعددية وعدم التجانس كنتيجة للتنوع الثقافي والعرقي والقبلي والتنوع المتدفق. وفي الوقت نفسه ، يؤكد التعليم متعدد اللغات على أن المعهد الإسلامية هي مؤسسة تعليمية تعمل على تطوير اللغات الأجنبية في العملية التعليمية. وبناءً على النموذج ، يتألف نموذج البسانتين من نموذجين تقليديين (دينية) وحديث (خالفية).^٣

اللغة هي ظاهرة اجتماعية وثقافية ، واللغة على نطاق أوسع كظاهرة بشرية موجودة وستظل موجودة دائماً لمرافقة الحياة البشرية. تُشبه اللغة بالمفتاح الرئيسي لمخزن المعرفة والحضارة ، وهو نظام أصوات الكلام العشوائية. كل حرف يمر في وحدة لغوية يحمل مليون معنى ، والحروف موجودة لتشكيل الكلمات ، وإعادة تجميعها في مراحل وستكون جمل وجمل. من الجملة ، ستولد مجموعة من الأفكار التي ستشكل خطاباً.^٤

يشير تطوير مواد التدريس متعددة اللغات بناءً على السياق والمحتوى الثقافي المحلي إلى الافتراضات التالية. (١) إن تطوير مواد تعليمية متعددة اللغات بناءً على السياق والمحتوى الثقافي المحلي يمكن أن يساعد الطلاب ويسهلهم في فهم المواد المتعلقة بموضوع الأحداث الطبيعية. (٢) باستخدام مواد تعليمية متعددة اللغات تستند إلى السياق والمحتوى الثقافي المحلي ، يمكن أن تزيد من حماس الطلاب

³ Sofyan, Sofyan, and Dedy Suhery. "Implementasi Pendidikan Islam Multikultural Dan Multilingual Berbasis Sapta Jiwa Dan Bahasa Asing Di المعهد Darularafah Raya Deli Serdang." *Prosiding Fakultas Agama Islam Universitas Dharmawangsa* 1.1 (2021): 70-94.

⁴ Rosyidah, Nailu. *Ekstrakurikuler Multilingual Sebagai Upaya Membiasakan Kemampuan Berbahasa Di MI المعهد Anak Sholeh Baitul Qur'an*. Diss. IAIN Ponorogo, 2019.

وتحفيزهم على المشاركة في التعليم. (٣) عدم وجود مواد تعليمية متعددة اللغات تتكامل مع الثقافة المحلية.^٥

يناقش المؤلف التعليم متعدد اللغات باعتباره أحدث اتجاه في التعليم ، وتعدد اللغات كامتداد للفلسفة ثنائية الثقافة. ومع ذلك، فإن مصطلح "الثقافة". وهذا يعني استخدام لغتين أو أكثر، هما لغة الإشارة واللغات المنطوقة الأخرى، تعليم الصم وضعاف السمع. يناقش الكتاب أيضا التعدد الثقافية، واستخدام الوسائط المتعدد، وتقدير اللغات صلية ولغات الأقليات، واختلاف الأعراق والأجناس والقدرات والاختلافات الأخرى في الهويات المتعددة. كما استعرض بعض المصطلحات التي تم تغييرها والمصطلحات التي يجري تغييرها وتحديثها، مثل المصطلحات المتعلقة بالعدالة الاجتماعية، ومكافحة العنصرية، ومكافحة التحيز والتمييز العنصريين في التعليم والثقافة والهوية، مثلاً لأشخاص الصم من منظور ثقافي deaf، والأشخاص الصم من منظور طبي deaf، وذوي ضعف السمع، والصم والمكفوفين، غيرهم (Kurtz et al 2021).^٦

معهد الإسلامية هي مؤسسة ناتجة عن نظام الثقاف الثقافي في إندونيسيا. هذا النظام هو وسيلة لتعليم الدين والمعرفة في سومطرة وجافا. يستخدم هذا التعليم نظاماً تقليدياً يفرض تعليم الشخصية من خلال التعود ويستخدم كتيبات اللغة العربية المترجمة إلى اللغات المحلية. ثم تم استخدام هذا النظام كمحرك للتعليم الذي

⁵ Remba, Veronika, Maria Desidaria Noge, and Maria Patrisia Wau. "Pengembangan bahan ajar multilingual berbasis konten dan konteks budaya lokal etnis ngada pada tema peristiwa alam untuk siswa kelas 1 sekolah dasar." *Jurnal Citra Pendidikan* 1.1 (2021): 125-135.

⁶ "مجلة Multilingual Deaf Education عبير العبدان. "تعليم الصم متعدد اللغات and البوزيد، ساره، فاطمة عداوي، التربية الخاصة والتأهيل ١٣.٤٥.١ (٢٠٢١): ٢٧٧-٢٩٠.

طوره Ki Hajar Dewantara كنظام تعليمي فريد في إندونيسيا (Bin-Tahir, 2015: 3-4).^٧

المعهد هي مؤسسة تعليمية دينية. من ناحية أخرى ، التعليم بالإضافة إلى اللغة الإندونيسية ، يستخدم أيضًا لغة الجاوية حيث يقوم المدرس في جزيرة جافا بتعليم العلوم ، كما يستخدم اللغة العربية كلغة للتواصل اليومي ، واللغات الأجنبية هي طلب لمجتمع القرن الحادي والعشرين ، على الأقل بعض لقد استخدم الإندونيسيون أكثر من لغتين. كمعهد إسلامية ، بدأت روضة الهداية بتعليم اللغة العربية مما يسمح لها بمواصلة اللغة الإنجليزية أيضًا. خارج لغة المعهد الإجبارية ، وهي الجاوية.

يُظهر تقرير وزارة الشؤون الدينية أن هناك ٢٦٩٧٥ معهد إسلامية في إندونيسيا اعتبارًا من يناير ٢٠٢٢. ويمثل غرب جاوة أكبر عدد من المعهد الإسلامية ، أي ٨،٣٤٣ معهد إسلامية أو حوالي ٣٠.٩٢٪ من إجمالي المعهد الإسلامية الوطنية. وجاءت بانتن في المرتبة الثانية حيث تضم ٤٥٧٩ معهد إسلامية. وجاءت جاوة الشرقية في المرتبة الثالثة بامتلاكها ٤،٤٥٢ معهد إسلامية. يوجد ما مجموعه ٣٧٨٧ معهد إسلامية في جاوة الوسطى. ثم ، يوجد ما يصل إلى ١١٧٧ معهد إسلامية و ٦٨٤ معهد إسلامية في آتشيه وغرب نوسا تينجارا. تم تسجيل ٦٧٧ معهد إسلامية في لامبونج. يوجد في كل من دي يوجياكارتا وجنوب سومطرة وجنوب سلوسبان ٣١٩ معهد إسلامية و ٣١٧ معهد إسلامية و ٢٨٩

⁷ Kusuma, Invandri. *Fenomena Alih Kode Tutaran Multilingual Santri Pondok Al-Islam Joresan Ponorogo*. Diss. Fakultas Ilmu Budaya, 2019.

معهد إسلامية. وفي الوقت نفسه ، فإن المقاطعة التي بها أقل عدد من المعهد الإسلامية في إندونيسيا هي مالوكو. العدد ١٦ معهد إسلامية فقط.^٨

معهد روضة الهداية الإسلامية دينية ، مركز لامبونج ريجنسي. إنها معهد رعاها الدكتور نديس توكيمان ريس. تأسست في عام ٢٠٠٦. تقع هذه المعهد الإسلامية الإسلامية في قرية سلوسبان ، سفوتيه أغوع. لامبونج الوسط ، بالضبط ٢٥ كم من طريق سومطرة السريع عبر منطقة باندارجايا.

على الرغم من أنها معهد دينية إسلامية ، إلا أن معهد روضة الهداية الإسلامية هي معهد إسلامية متعددة اللغات وقائمة على المهارات. إن الرؤية التي يمتلكها هذا المعهد غير عادية ، وهي القدرة على تخليص جيل الشباب. وأوضح المدير.

قال المدير إن خلفية هذا المعهد الإسلامية متعددة اللغات كانت بسبب تراجع ثقة الجمهور في المعهد وكان إنتاج خريجي المعهد في عالم العمل أقل واعدة.

مع الاعتبارات المذكورة أعلاه ، اختار المدير التركيز على تطوير المعهد الإسلامية في مجال كتاب تراث، متعدد اللغات ومهارات التحدث لأن غالبية الإندونيسيين يحتاجون إلى القدرة على التحدث بمعرفة جيدة متوازنة حتى لا يساء فهمها.

وجود ما يقرب من ٢٠٠ طالبا من مختلف المناطق ، وخاصة سومطرة (لامبونج والمناطق المحيطة بها) هو المورد الرئيسي لمعهد روضة الهداية الإسلامية دينية. علاوة على ذلك ، فإن خلفية وإمكانات المهارات في تطبيق دينية والأساليب الحديثة تثرى هذه القدرات لتطوير إمكاناتها. لذلك ، من المناسب للباحث مناقشة

⁸ <https://databoks.katadata.co.id/datapublish/2022/01/31/ada-26975-mعهد-di-indonesia-di-provinsi-mana-yang-terbanyak#:~:text=Lampung%20tercatat%20memiliki%20677%20pondok,المعهد%2C%20dan%20289%20pondok%20المعهد>.

تطوير معهد روضة الهداية الإسلامية كمواا بآئية لهذه الأطروحة. لمعرفة مميزات ومزايا معهد روضة الهداية الإسلامية دينية.

في هذه الدراسة ، ركز الباحث على المناقشة حول التعليم متعدد اللغات في معهد روضة الهداية الإسلامية ، سلوسبان ، لامبونج الوسط. هذا البحث هو مكمل لاستكمال أوجه القصور في البحث السابق. في الدراسات السابقة ، حصل الباحث على لمحة عامة عن التعليم ثنائي اللغة بشكل عام. بالنسبة لهذه الدراسة ، سيقوم الباحث بتصنيف التعليم ثنائي اللغة في المعهد الإسلامية في لامبونج. بحيث يتضح شكل أساليب التعليم التي تجمع بين دينية العربية والجاوية في جزيرة سومطرة.

ب. أسئلة البحث

١. كيف يتم التخطيط اللغة العربية متعددة اللغات في معهد الإسلامية روضة الهداية ، سلوسبان؟

٢. كيف يتم تطبيق اللغة العربية متعددة اللغات في معهد الإسلامية روضة الهداية ، سلوسبان؟

٣. كيف يتم تقييم اللغة العربية متعددة اللغات في معهد روضة الهداية الإسلامية دينية سلوسبان؟

ج. أهداف البحث

١. معرفة بالتخطيط متعدد اللغات للغة العربية في معهد الإسلامية روضة الهداية

، سلوسوبان.

٢. معرفة على تطبيق اللغة العربية متعددة اللغات في معهد الإسلامية روضة

الهداية ، سلوسوبان.

٣. معرفة تقييم اللغة العربية متعددة اللغات في معهد روضة الهداية الإسلامية دينية

في سلوسوبان.

د. فوائد البحث

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على توفير فوائد عملية ونظرية

ومؤسسية.

١. الفوائد العملية

أ). من المدرس أن تتمكن من المساهمة بأفكار للمؤسسات المدرسية من أجل

تحسين عملية التدريس والتعليم بحيث يمكنها تحسين نتائج عمل الطلاب

في تعليم اللغة العربية متعدد اللغات.

ب). توسيع معرفة المعلمين باستراتيجيات التعليم واستخدام الأساليب في

تدريس اللغة العربية متعدد اللغات. يسهل على المدرسين تحليل الأخطاء

التي تحدث عند الطلاب وخاصة أخطاء النطق العربية.

ج). جعل الطلاب مهئين بشكل أفضل مع إتقان متعدد اللغات واستخدام

الفعل في ممارسة التحدث بالعربية.

٢. الفوائد النظرية

بالإضافة إلى الفوائد العملية التي ذكرها الباحث أعلاه ، فإن لهذا البحث
أيضًا الفوائد النظرية التالية ؛
توفير مادة للمعلمين لتقييمها عند تعليم اللغة العربية فيما يتعلق بتعليم كتاب
درس اللغة والكتاب تراث.
- توفير مساحة للباحثين الآخرين لتطوير بحث جديد في سياق تعليم اللغة
العربية متعدد اللغات ^{٤٠}.

هـ. حدود البحث

في هذه الدراسة ، وضع الباحث قيودًا في الدراسة لتسهيل جمع البيانات
وتركيز البحث على النحو التالي ؛
١. تحديد الموضوع: يركز هذا البحث بشكل أكبر على تعليم مهارة الكلام العربي
باستخدام أسلوب متعدد اللغات في المعهد الإسلامية "روضة الهداية"
سولوسوبان ، لامبونج الوسط.
٢. تحديد المكان: تم إجراء هذا البحث علي مستوى الدينية في معهد الإسلامية
روضة الهداية ، لامبونج الوسط.
٣. المهلة الزمنية ، في هذه الدراسة حدد الباحث وقت البحث في السنة دراس

٢٠٢١ - ٢٠٢٢

و. تحديد المصطلحات

في هذه الدراسة ، هناك عدة مصطلحات ، لتسهيل وصف هذه المصطلحات على الباحثين ، يقوم الباحث بعمل المصطلحات التالية ؛

١. تعليم اللغة العربية

أجريت هذه الدراسة للتعرف على أنشطة تعليم اللغة العربية وتعليمها في معهد الإسلامية روضة الهداية . وفي الوقت نفسه ، في هذه الدراسة ، ركز الباحث على مناقشة تعليم اللغة العربية متعدد اللغات.

٢. متعدد اللغات

تعليم اللغة في معهد الإسلامية روضة الهداية متعدد اللغات. المقصود هنا هو تعدد اللغات: مدارس دينية إسلامية تقع في سومطرة مع طلاب متنوعين بلغات سومطرة مثل لامبونج وباليمبانج وأوغان والجاوية. في تعليم الكتاب تراث ، يقوم المعلم بالتدريس من خلال تفسير الكتاب باستخدام اللغة الجاوية ، بينما يأتي الطلاب من أرض سومطرة. توفر معهد روضة الهداية الإسلامية دينية أيضاً تعليم اللغة العربية من خلال إعطاء المفردات كل صباح بصرف النظر عن دروس اللغة العربية في الفصل.

ز. الدراسة السابقة

وصف تحليل البحث السابق كمرجع في هذه الدراسة

١. كبحث أجراه سفيان وديدي سهيري يناقش تطبيق التربية الإسلامية متعددة

اللغات والمتعددة اللغات على أساس Sapta Jiwa واللغات الأجنبية في معهد

دارولافاه الإسلامية دينية ، سيلبي سيردانغ (2021) . يناقش محور البحث معرفة

تنفيذ التعليم متعدد اللغات والمتعدد اللغات على أساس القيم العقلية الخمس

وتعليم اللغة الأجنبية كلغة التدريس في الحياة اليومية.

٢. كبحث أجرته نيلول روزيده والذي يناقش الأنشطة اللامنهجية متعددة اللغات

كمحاولة لتعريف المهارات اللغوية في المعهد الإسلامية للأطفال المتدينين في

بيت القرآن (2019). ناقش محور البحث الأنشطة اللامنهجية متعددة اللغات

في معهد الإسلامية للأطفال شوله بيت القرآن غونتور ، ملارك ، بونوروغو

للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ وجهود المعلم لتعريف الطلاب بالمهارات

اللغوية.

٣. كبحث أجراه مُحمَّد صبري يناقش تصميم تطبيقات تعليمية للتعرف على الأرقام

متعددة اللغات عبر الهاتف المحمول (2014). يناقش محور هذا البحث كيفية

صنع تطبيقات تستخدم كوسائل تعليمية للأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة

للتعرف على الأرقام بالإضافة إلى اللغتين العربية والإنجليزية.

٤. كما بحث أجراه Invandri Kusuma الذي يناقش ظاهرة تبديل الشفرة للخطاب متعدد اللغات لطلاب المعهد Joresan Ponorogo الإسلامية الداخلية (٢٠١٩). يركز هذا البحث على دراسة ظاهرة تعدد اللغات لطلاب المعهد الإسلام جريسان الداخلية الإسلامية.

٥. كبحث أجرته نور حبيبة يناقش البيئة الاصطناعية في تعلم اللغة العربية (٢٠١٦). يركز هذا البحث على دراسة ما إذا كانت بيئة اللغة الاصطناعية تؤثر على إتقان اللغة العربية وتحليل كيفية تأثير بيئة اللغة الاصطناعية على إتقان اللغة العربية.

قام الباحث بإجراء البحوث من خلال تحليل البحوث السابقة بدءاً من تخطيط المعلم في إعداد المواد التي سيتم تسليمها قبل تنفيذ النشاط. بعد أن وصف الباحث السابقون الذين أجروا بحثاً حول تعليم اللغة العربية متعدد اللغات ، فإن موقف الباحث هنا هو إتقان البحث السابق وهذا البحث لديه تحديث من باحثين سابقين.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تعليم اللغة العربية

١. طرق تدريس

اللغة العربية التقليدية هي طرق تدريس اللغة العربية التي تركز على "اللغة كثافة معرفية" بحيث يعني تعليم اللغة العربية الدراسة المتعمقة حول تعقيدات علوم اللغة العربية ، من الناحيتين النحوية / النحوية (قاويد النهو) ، والصرف / التشكل. (قويد الشرف) أو الأدب. وأسلوب المتطورة والمعروفة المستخدمة لهذا الغرض هي طريقة القوايد والترجمة. كانت هذه أسلوب قادرة على الاستمرار لعدة قرون ، وحتى الآن المعهد الإسلامية في إندونيسيا ، وخاصة المعهد الإسلامية دينية لا تزال تطبق هذه أسلوب. وهذا يعتمد على النقاط التالية: أولاً ، يبدو أن الغرض من تدريس اللغة العربية هو في الجوانب الثقافية / العلمية ، وخاصة النهو والشرف. تعتبر مهارتا النحو مطلباً مطلقاً كأداة لفهم النصوص / الكلمات العربية الكلاسيكية التي لا تستخدم أحرف العلة وعلامات الترقيم الأخرى. ثالثاً ، المجال تقليد وراثي ، بحيث تمنحهم القدرة في هذا المجال "ثقة بالنفس (مكانة) بينهم".⁹

تعليم اللغة العربية وبناء التعليم الحديث في المعهد الإسلامية ذات الأقلية المسلمة الإندونيسية ذكر أن البيئة التعليمية هي ركيزة للممارسة اليومية السياقية. في تلك البيئة ، يتم تطبيق ممارسة الاتصال وفقاً لنمط التعليم. فرصة للتفاعل ، واستخدام القدرات التي تم الحصول عليها في الدرس ، وفهم سياق الجملة ، وتفسير

⁹ Ubadah, Ubadah. "Metode Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu." Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 1.2 (2020): 1-16.

الكلام إلى اكتمال في التعليم. لذا فإن تعليم اللغة ليس فقط في الفضاء. لكن البيئة التعليمية المشغولة هي في نفس الوقت وسيلة للتعليم المستمر. يصبح هذا الدعم البيئي مرفقًا بالإضافة إلى مختبر. أنماط الاتصال التي تتم في مواقف حقيقية. اللغة التي يتم التحدث بها في نفس الوقت تحافظ على المفردات التي تم تعليمها. أخيرًا ، فإن الجمع بين الرغبة والإدارة والتنفيذ مع نمط متكامل يشكل إتقان اللغة التي يمكن استخدامها كأداة اتصال.¹⁰

في عملية التدريس والتعليم ، يرتبط الكتاب كتاب ترث هنا بتعليم اللغة العربية لأنه من خلال نضوج اللغة العربية يمكنه أولاً تحسين الطلاب في قراءة الكتاب. في عملية تعليم اللغة العربية ، على سبيل المثال ، يُطلب من مدرس اللغة العربية أن يكون قادرًا على تقديم نفسه كشخص يمكنه إثارة دافع الطلاب لتعليم اللغة العربية ، وخلق جو تعليمي فعال حتى تتم عملية التعليم بألفة كاملة والمرح والمتعة. يتطلب هذا أيضًا أن يكون لدى معلم اللغة العربية مهارات معينة وإتقانها تتعلق بالكفاءة والقدرة في اللغة العربية ، لا سيما في إتقان قواعد اللغة العربية مثل الصرف و النحو وقراءة الكتب وكذلك كيفية التدريس وكيفية التفاعل مع الطلاب.¹¹

إن المعلم الجيد هو الذي يهتم بإدارة شؤون صفه، من خلال ممارسته المهام التي تشتمل عليها هذه العملية، بأسلوب تعاوني وجماعي بينه وبين طالبه في أداء هذه المهام، والتي يجب أن يقوم فيها المعلم بمهمة التوجيه والإشراف. إن التفاعل

¹⁰ Rozak, Abd. "Modernisme Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis المعهد di Rangkasbitung Banten." *Arabi: Journal of Arabic Studies* 3.2 (2018): 167-180.

¹¹ binti fatin azizah. *Upaya Peningkatan Kualitas Membaca Kitab Kuning Melalui Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok المعهد Bahrul Ulum : jurusan pendidikan agama islam fakultas tarbiyah uin malang.*

الصفحي ال يعنى بالجانب المعرفي من التعلم فحسب، وإنما يتجاوز ذلك إلى الجانب النفعالي والوجداني والاجتماعي، لتحقيق التواصل والتفاعل والمشاركة الدائمة والمتبادلة بين المعلم والطالب^{١٢}.

يشير تعليم اللغة العربية في معهد الإسلامية روضة الهداية إلى المنهج متعدد اللغات. يبدأ التعليم بإدخال المفردات. مفردات الأشياء حول الكوخ ، ثم حول الألوان والأشكال ، وبعد ذلك يتم تعليمهم تكوين الجمل. أسلوب التدريس الذي يستخدمه المعلم هو أسلوب المحاضرة. بالإضافة إلى ذلك ، فإن تعليم اللغة العربية مدعوم بسياسة المعهد تتطلب من الطلاب استخدام اللغات الأجنبية في التواصل اليومي. يتم استخدام اللغات متعددة اللغات ، وهي العربية والإندونيسية والجاوية ، بالتناوب وفقًا للموضوعات. تتكون حالة الطلاب في كل دفعة من فصلين للطلاب وفصل واحد للطلاب. تتمثل سياسة معهد روضة الهداية الإسلامية دينية في تخصيص ٤ ساعات فقط من تعليم اللغة العربية في الأسبوع. وبالتالي ، هناك دائمًا أنشطة كل صباح لتعميق المادة التي يتم تدريسها في الفصل. يركز تعليم اللغة العربية في معهد الإسلامية روضة الهداية بشكل أكبر على متابعة تدفق المناهج متعددة اللغات. اختلف اهتمام الطلاب وتحفيزهم على تعليم اللغة العربية. هناك طلاب لديهم اهتمام وتحفيز عالٍ والعكس صحيح. لا يتوقف معلمو اللغة العربية والكتاب تراث عن محاولة زيادة اهتمامهم وتحفيزهم بشتى الطرق ، مثل تقديم النصيحة والحوار. بالإضافة إلى ذلك ، يتم منح الطلاب الذين تخرجوا كخريجين الفرصة ليصبحوا معلمين كشكل من أشكال تفانيهم في المعهد الإسلامية.

¹² "التفاعل اللفظي وفق أداة (فلاندرز) وأثره في Al-Balushi, Ali Hassan, and Kirembwe Rashid Abdul Hamed في AL-QANATIR: International Journal of Islamic Studies. (٢٠١٨). عملية التدريس بمدارس التعليم الأساسي بسلطنة عمان".

ب. تعدد اللغات في تعليم اللغة

إتقان أكثر من لغة هو حاجة خاصة في هذا العصر الحديث حيث اللغة هي أهم أداة اتصال في التفاعل ، واستخدام أكثر من لغة يمكن أن يسهل مشاركة المعلومات. تم إنشاء العديد من اللغات ، بما في ذلك اللغة الأم ، لغة كل منطقة محلية ، حتى لغة كل بلد مختلفة. اللغة جانب مهم في حياة الإنسان ، لأنها تصبح الجانب الرئيسي عند التفاعل. اللغة هي أيضًا أداة الاتصال الرئيسية للتعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر.¹³

اللغة العربية لها ميزات خاصة من اللغات الأخرى. تعليم اللغة العربية هو حكم في فهم القرآن والحديث والشريعة الإسلامية. كمسلمين ، تعليم اللغة العربية أمر ضروري.¹⁴ لذلك ، لا يمكن فصل الجهود المبذولة لتحسين جودة تعليم اللغة العربية عن دور المعلم في أنشطة التعليم. أنشطة التعليم ليست فقط موجهة نحو النتائج ، ولكن أيضا عملية المنحى. يمكن اعتبار أنشطة التعليم مثالية عندما يكون المعلم قادرًا على تبسيط عملية أنشطة التعليم. كلما زادت فعالية العملية المستخدمة ، زادت النتائج التي يتم الحصول عليها. لن يؤثر المنهج المنظم جيدًا على كفاءة الطالب إذا لم يكن مصحوبًا باستراتيجيات تعليم داعمة.

من المشكلات التي تظهر غالبًا أثناء عملية التعليم استخدام الأساليب والاستراتيجيات التي لا تتوافق مع المواد التعليمية ، بحيث يجد الطلاب صعوبة في

¹³ Mufidah, N., Sa'adah, N., & Kholis, N. (2019). Strategi Multilanguage untuk Pembelajaran Bahasa Arab: Studi di Ma 'had Mahasiswa UIN Maulana Malik Ibrahim, Malang. Al-Ma 'rifah, 16(1), 1-9.

¹⁴ Hidayat, N. S. (2012). Problematika pembelajaran bahasa Arab. An-Nida': Jurnal Pemikiran Islam, 37(1), 82-87. Retrieved from <http://ejournal.uinsuska.ac.id/index.php/Anida/article/view/315>

فهم المادة المقدمة. بشكل عام ، يتم تعديل استراتيجيات تعليم اللغة العربية إلى مستوى إتقان اللغة الذي سيتم دراسته في عملية التعليم ، وتنقسم استراتيجيات تعليم اللغة العربية القائمة على المهارات اللغوية إلى ستة أنواع ، وهي: (١) استراتيجيات تعليم المفردات. (٢) تراكب ، (٣) مهارة الاستماع ، (٤) محارة الكلام ، (٥) مهارة القرع ، (٦) مهارة الكتابة.^{١٥}

وفقًا لـ Crystal ، تعد التعددية اللغوية مصطلحًا في اللغويات يمكن أن تستخدم قدرة التحدث لدى الناس عدة لغات. مع وجود مجموعة متنوعة من اللغات وفقًا للخبرة ، يختلف كل فرد من حيث التكيف مع بيئة المجتمع. بعض البشر قادرون على الأقل على إتقان لغات مختلفة ، ليس فقط آثار أسلافهم ، ولكن هناك العديد من اللغات المستخدمة في الحياة اليومية.^{١٦} في الحياة الاجتماعية ، يمكن للبشر في الواقع استخدام وسائل اتصال أخرى ، إلى جانب اللغة. ومع ذلك ، يبدو أن اللغة هي أفضل أداة اتصال وأكثرها كمالًا مقارنة بأدوات الاتصال الأخرى ، بما في ذلك أدوات الاتصال التي تستخدمها الحيوانات.^{١٧}

المجتمع متعدد اللغات أو المجتمع متعدد اللغات هو مجتمع به عدة لغات. يحدث مثل هذا المجتمع لأن العديد من المجموعات العرقية تشكل مجتمعا ، لذلك من منظور عرقي يمكن القول أنه مجتمع تعددي. وبالمثل ، أصبح هذا المجتمع الآن من الأعراض في العالم ، وأصبح عالميًا. غالبية الدول في العالم لديها أكثر من لغة واحدة يتم استخدامها كلغة أم في المناطق التي تسكنها دول أخرى.

¹⁵ Khansa, H. Q. (2016). Strategi pembelajaran bahasa Arab. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab (KONASBARA) II, 5, 53–62.

¹⁶ Lailatun Niswa, "Pilihan Bahasa Dalam Masyarakat Multilingual di Kemujan Karimunjawa Jepara," Jurnal Cakara, 2 (Juni 2017), 112.

¹⁷ Abdul chaer, Sosiolinguistik (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), 11.

يعني تعدد اللغات في هذه الدراسة القدرة على استخدام أكثر من لغة واحدة. وقد لعب التعدد اللغوي دورًا مهمًا في عصر العولمة وهو أداة لتشجيع القدرة التنافسية بين الناس ، حتى بين البلدان في العالم ، كما هو الحال في الجوانب الاقتصادية والتجارة ، السياسة والثقافة والتعليم. وفقًا لقاموس إندونيسيا الكبير (KBBI) ، فإن تعدد اللغات يعني القدرة على استخدام أكثر من لغتين. يتم تمثيل النهج الشامل لتعدد اللغات في مجال تعليم اللغة أيضًا من خلال نموذج التعدد اللغوي الديناميكي (DMM) الذي قدمه (Herdina and Jessner 2002). من خلال نموذج DMM ، تكون لغة كل نظام فردي منفصلة ولكن في تفاعل مستمر مع بعضها البعض ، مما يعني أن اللغة الجديدة تؤثر على النظام متعدد اللغات بالكامل لكل فرد ، على سبيل المثال عن طريق زيادة وعي المتعلم الميثللغوي. تعد التعددية اللغوية أكثر شيوعًا من التعددية اللغوية الأحادية ، لذا يجب اعتبار التعددية اللغوية هي المعيار وهي نفس الآراء المقدمة أعلاه. لا ينبغي قياس تعدد اللغات بنفس طريقة قياس المعايير أحادية اللغة.¹⁸ من بعض التعريفات أعلاه ، يمكن استنتاج أن تعدد اللغات هو قدرة الشخص على استخدام أكثر من لغة واحدة.

التعددية اللغوية لا تعني أن الشخص الذي يستخدم ثلاث لغات أو أكثر يجب أن يتمتع بنفس القدرة في كل لغة أو أن يكون لديه نفس التمكن من المهارات اللغوية في كل منها. هذا غير ممكن ، لأن المتحدث الأصلي للغة الإندونيسية أو الإنجليزية أو العربية قد لا يتقن بالضرورة مهارات لغوية معينة بشكل متناسب ، مما يعني أن المتحدث الإندونيسي الأصلي قد يكون ذكيًا في مهارات

¹⁸ Ilman, V., & Päivi, P. (2018). Multilingualism as a resource in the foreign language classroom. *ELT Journal*, 72(3), 237–248. doi:10.1093/elt/ccx073.

التحدث ، ولكن ليس بالضرورة مؤهلاً في مهارات القراءة أو الكتابة. صرح كروز فيريرا أن تعدد اللغات لا يتعلق بما يمكن أن تفعله عدة لغات للأشخاص الذين يتحدثون بها ، ولكن يتعلق بما يمكن لهذا الشخص فعله باللغات التي يتحدث بها. بمعنى آخر ، هناك أشخاص يتقنون العديد من اللغات ولكن لا يستخدمونها بنشاط في نفس الوقت والموقف في الاتصال اليومي ويسمى هذا الشخص أحادي اللغات. في حين أن الأشخاص متعددي اللغات هم الأشخاص الذين يتقنون ثلاث لغات أو أكثر ويستخدمونها بنشاط في المواقف والمواقف في وقت واحد.¹⁹

في عصر العولمة هذا ، سمحت للإنسان بإتقان أكثر من ثلاث لغات ، لذلك يهتم الباحث بدراساتها. ركزت الدراسة الأولية للتعليم متعدد اللغات على مجتمعات الأقليات العرقية والمهاجرين والمهاجرين الأجانب في أمريكا والتي تطلبت من الطلاب بناء أساس تعليمي قوي في التحدث بلغتهم الأولى (B1) ، متبوعاً بتقوية اللغات الثانية والثالثة والرابعة (B2، B3) و (B4). ثم تابع التعليم بلغتين (ثنائي اللغة) أو كل اللغات ، واستخدم على الأقل اللغة الرئيسية أو اللغة السائدة المستخدمة في المعهد. برنامج التعليم متعدد اللغات مخصص لسياق مساعدة الطلاب الأجانب. يوضح الشكل أدناه مراحل برنامج التعليم متعدد اللغات لتدريس ثلاث لغات ، حيث يتم تدريس لغة ثالثة كموضوع ولكن لا يتم استخدامها كلغة التدريس في التدريس. بمعنى آخر ، يتم استخدام اللغة الثالثة فقط للمساعدة في فهم الطلاب الذين لا يفهمون لغة التدريس التي يجب على المعلم استخدامها في الفصل عند التدريس.

¹⁹ Cruz-Ferreira, M. (2010) Multilingual are...? 1st edn. London: Battlebridge Publications.

١. أهداف التعليم للطريقة متعددة اللغات

لذا فإن التعليم متعدد اللغات هو طريقة يستخدمها المعلمون لخلق جو يسمح للطلاب بالتعليم باستخدام مقدمة إلى لغتين. في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير (KBBI)، يستطيع متعدد اللغات استخدام لغتين أو أكثر مما يستطيع الشخص المعني إتقان لغتين بالفعل. من الوصف أعلاه، يمكن استنتاج أنه باستخدام مواد التدريس متعددة اللغات، أي استخدام لغتين في أنشطة التعليم، يمكن أن يكون أكثر فاعلية في عملية التعليم لأن ميزة استخدام اللغات المتعددة في التعليم هي أنه يمكن أن يشجع الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطًا في التعليم ويمكنهم العثور على كلمات جديدة لدراساتها.²⁰

مواد التدريس متعددة اللغات هي مواد تعليمية تدمج ثلاث لغات. اللغة المستخدمة هي الإندونيسية كلغة وطنية، واللغات الإقليمية كلغة داعمة وكذلك تجسيدًا للحكمة المحلية، واللغة الإنجليزية كلغة ثالثة وقد تم استخدامها عالميًا. يجب تطبيق اللغة الإنجليزية نفسها في التعليم في المدارس الابتدائية لأنها يمكن أن توفر خبرات جديدة للطلاب وتحفيز وتحسين قدرة الطلاب على التفكير والتواصل مع محاورين مختلفين (Gimatdinova، 2018a؛ Maili، 2018).

تم تصنيف اللغة الإنجليزية أيضًا كلغة للتواصل الدولي وجميع الأنظمة تقريبًا في عصر العولمة تستخدم اللغة الإنجليزية (Liyana & Kurniawan، 2019؛ Priyastuti et al.، 2020). إن عادة استخدام اللغة الإنجليزية البسيطة التي يتم تطبيقها من سن مبكرة لطلاب المدارس الابتدائية يمكن أن تعد الطلاب

²⁰ Awe, Ermelinda Yosefa, and Albinus Moma. "Pengembangan bahan ajar multilingual berbasis konten dan konteks budaya lokal etnis ngada pada tema kegiatanku untuk siswa sekolah dasar." *Jurnal Ilmiah Pendidikan Citra Bakti* 8.1 (2021): 53-67.

لمواجهة المتطلبات المتزايدة للعصر (قاسمي وهاشمي ، ٢٠١١ ؛ ماييلي ، ٢٠١٨). حتى الآن ، تم تطوير مواد تعليمية قائمة على الثقافة. تشمل المواد التعليمية التي تم تطويرها بنجاح أوراق عمل المدارس الابتدائية المستندة إلى الثقافة في Ngada ، والوسائط المتعددة القائمة على الثقافة ، والكتب الإلكترونية الأولية القائمة على ثقافة Ngada (Laksana et al. ، 2016 ؛ Muga & DNL ، 2017 ؛ Riwu et al. ، 2018) . تطوير المواد التعليمية القائمة على الثقافة المحلية في التعليم المواضيعي (ديفان ، ٢٠١٨). ومع ذلك ، لا يزال توافر المواد التعليمية القائمة على الثقافة بحاجة إلى التحسين وفقًا لخصائص التعليم في المنطقة. الغرض من هذا البحث هو إنشاء مواد تعليمية تدمج محتوى وسياق ثقافة Ngada المحلية وجودة المواد التعليمية الناتجة.^{٢١}

٢. مراحل تعليم طريقة تعدد اللغات

أ). اللغة الأم

تؤثر اللغات الأم (لامبونج وباليمبانج والجاوية ومينانج) بشكل كبير على الطلاب في اختيار اللغة وإتقان لغة ثانية. بالإضافة إلى ذلك ، تعتبر اللغة الأم عاملاً مزعجاً في عملية تعليم اللغتين العربية والإنجليزية. غالبًا ما توجد أشياء مثل هذه في هذا المجال ، أي أن santri ينقل دون علم اللغة المحلية (الأم) عندما يستخدم العربية وكذلك العربية

²¹ Loko, Oliva, Pelipus Wungo Kaka, and Dek Ngurah Laba Laksana. "INTEGRASI KONTEN DAN KONTEKS BUDAYA LOKAL ETNIS NGADA DALAM BAHAN AJAR MULTILINGUAL UNTUK PEMBELAJARAN SISWA SEKOLAH DASAR." *Jurnal Citra Pendidikan* 2.1 (2022): 180-189.

والإنجليزية. نتيجة لذلك ، يحدث خلط الشفرة وتبديل الشفرة وثنائية اللغة ومتعددة اللغات والتداخل.^{٢٢}

ما معنى اللغة الأما : اللغة الأم هي تلك اللغة التي اكتسبها الطفل في محيطه أو وسط عائلته دون أن يدرسها ، وهي أول لغة ينطق بحروفها ، والتي تعكس عاداته وتقاليده وهويته ، كاللغة القبائلية مثلا وغيرها من اللغات . ٣ أهمية اللغة الأم في المجتمعات : لا يخفى علينا أن للغة الأم أهمية ومكانة عظمى لدى أفرادها بحيث تمثل الانتماء والأصل ، وأكثر من ذلك الهوية ، ولكن مع التطور التكنولوجي وهذا العصر الملقب بعصر السرعة لم يعد لها أهمية مقارنة بما كانت عليه في السابق ، وهذا ما سيظهر من خلال هذه الأمثلة التي هي عبارة عن تسجيل صوتي لبعض المحادثات لأحد العائلات الساكنة بولاية تيزي وزو بحيث جرت المحادثة كالآتي.^{٢٣}

(ب). العمر

سيؤثر عمر الطلاب في المعهد الإسلامية على تعليم اللغة. اكتساب الطلاب للغات متعددة في أقرب وقت ممكن سيزيد من الكفاءة أكثر من الطلاب الذين التحقوا للتو بالمعهد الإسلامية الإسلامية.

²² Ihsan, Muhammad. "Perilaku berbahasa di pondok المعهد Adlaniyah kabupaten Pasaman Barat." *Jurnal Elektronik WACANA ETNIK* 2.1 (2011): 25-38.

²³ مليكة قماط. "واقع اللغة الأم في ظل التعدد اللغوي." *الممارسات اللغوية* ٩.٣ (٢٠١٨): ٩٨-١١٠.

ج). الدافع والعادات

العامل التحفيزي هو عامل في اختيار اللغة العربية والإنجليزية والإندونيسية بسبب الرغبة في التواصل مع مجتمع اللغة في المعهد الإسلامية ، للاستفادة من أساتذة هذه اللغات. بالإضافة إلى ذلك ، فإن العادات اللغوية هي العامل الأقوى.

د). مدرس

بعض المعلمين في معهد العدالة الإسلامية دينية حاصلون على تعليم جامعي وبعضهم تخرج من معهد غونتور الإسلامية دينية مع خلفية جيدة في استخدام اللغة العربية والإنجليزية. يؤثر مشرفو Ustazd والمهاجع بشكل كبير في اختيار لغة الطلاب. بالنسبة لمشرفي الصعود ، يتم تعيين زملاء كبار يجيدون اللغة العربية والإنجليزية ويفهمونها. يجب أن يكون المعلمون ومشرفو السكن قادرين على استخدام اللغة العربية والإنجليزية والإندونيسية جيدًا ، ويمكن للطلاب الاستجابة بنفس اللغة.

ه). البيئة

تعد جودة البيئة اللغوية مهمة جدًا للطلاب لتعليم اللغة جيدًا ، مع لوائح الانضباط اللغوي ، يختار الطلاب اللغة التي تطلبها امعهد الإسلامية الإسلامية وفقًا للحالة. على سبيل المثال ، في الفصل الدراسي باستخدام اللغة الإندونيسية للدروس العامة ، واللغة العربية للدروس

الدينية ، واللغة الإنجليزية لدروس اللغة الإنجليزية. خارج الفصل الدراسي ، يستخدم الطلاب والمدرسون / ustazd والموظفون اللغة العربية والإنجليزية والإندونيسية واللغات الإقليمية في أوقات معينة ، باستثناء الأنشطة اللامنهجية مثل فرق الطبول و pencak silat والكشافة الذين يستخدمون اللغة الإندونيسية.

٣. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة متعدد اللغات

لا يحدث التحول في اللغة العربية فقط في مناطق البلدان متعددة اللغات والثقافات والأعراق مثل إندونيسيا.^{٢٤} شهدت اللغة العربية في بلدها الأم ، وتحديدًا في المنطقة العربية ، تحولًا أيضًا بسبب تيار العولمة الذي يجعل المفردات الأجنبية لا يمكن إيقافها في عالم اللغة العربية ، مثل التغييرات في الجمل الأجنبية فقط من الكتابة اللاتينية إلى العربية ، بينما يظل الصوت كما هو ، على سبيل المثال: الماوس ولوحة المفاتيح حسناً والكمبيوتر وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ظهور الظاهرة اللغوية الفشامية < الفصعية > وهي لغة مختلطة بين أصناف الفوشحة والأمية في مجتمعات الخطاب العربي التي بدأت تنتشر في جميع الدوائر الحكومية والاجتماعية وخاصة في الجامعات هناك مثل مصر.

يوجد حاليًا في الدول العربية مؤسسات لغوية تنظم وتشرف على التخطيط اللغوي والتي تلعب دورًا بشكل عام في الحفاظ على المفردات

²⁴ Afriyanti, Sisca, Singgih Kuswardono, and Retno Purnama Irawati. "PERENCANAAN BAHASA ARAB DI WILAYAH KOTA SEMARANG (KAJIAN SOSIOLINGUISTIK)." *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 9.2 (2020): 109-115.

الأجنبية في اللغة العربية وتوحيدها واستيعابها من أجل تلبية احتياجات التواصل بما يتماشى مع العصر. ولا يقتصر دور هذه المؤسسات على محاولة الحفاظ على الجانب اللغوي فحسب ، بل تلعب أيضًا دورًا في الحفاظ على ثقافة المنطقة المحلية مثل حماية الأماكن المقدسة في المنطقة العربية ، بما في ذلك المسجد الأقصى. وتشمل هذه المؤسسات: (١) المعهد المصري للغة العربية (مجمع اللغة العربية) ، (٢) معهد اللغة العربية السورية (المجمع العلمي العربي) ، (٣) معهد اللغة العربية في العراق. (المجمع العلمي العراقي) ، (٤) المعهد الأردني للغة العربية (مجمع اللغة العربية الأردني) ، (٥) معهد اللغة العربية السعودية (مجمع العلمي اللغوي السو). (udiy) ، و (٦) مكتب إدارة الاستيعاب الأجنبي للربث (Kuswardono، 2013: 152).

٤. تنفيذ تعليم اللغة العربية

تطبيق المنهج المباشر في تعليم اللغة العربية في معهد سيامسول روضة الهداية الإسلامية. عملية تطبيق الأسلوب المباشر في مادة اللغة العربية في معهد الإسلامية روضة الهداية . خلفية أو بداية ظهور تطبيق هذه أسلوب المباشرة هو رغبة المعهد الإسلامية في التركيز على مهارات التحدث باللغة العربية ، لأن المبتدئين (المبتدئين) في تعليم اللغة العربية يجب أن يستخدم أسلوب المباشرة. لذلك ابتداءً من عام ١٩٩٦ تم تنفيذ وتطبيق أسلوب المباشرة كوسيلة تعليمية

مستخدمة في معهد الإسلامية روضة الهداية . كبداية ، بدء هذه أسلوب وحدها ، الذي لا يزال مدرسًا في معهد روضة الهداية الإسلامية.^{٢٥} وفي الوقت نفسه ، في عام ١٩٩٦ ، تم دعم ذلك من خلال البث الإذاعي للبث باللغة العربية ، والبث على الراديو خلال تلك الفترة ، بما في ذلك Ust. توفيق الرحمن خطيب القافية يجيد اللغة العربية بطلاقة حتى عندما يستخدم حفل يوم الإثنين اللغة العربية ، حتى يكون الأطفال على دراية كبيرة باللغة العربية نفسها ، لأنها تستخدم مع "أسلوب المباشرة".

٥. تقويم تعليم اللغة العربية

التقييم هو عملية تخطيط والحصول على وتوفير المعلومات اللازمة لاتخاذ قرارات بديلة. وبالتالي فإن نشاط التقييم هو عملية يتم التخطيط لها عن عمد للحصول على معلومات أو بيانات لاتخاذ قرار بعد ذلك.^{٢٦} يقول Winkel أن مصطلح التقييم يشير إلى عملية لتحديد قيمة نشاط معين. وفي الوقت نفسه ، قال Sulthon أن التقييم يعني تحديد إلى أي مدى يكون الشيء ذا قيمة أو جودة أو قيمة. يحتوي تقييم نتائج التعليم التي حققها الطلاب وعملية التدريس والتعليم على تقييم نتائج التعليم أو عملية التعليم ، إلى حد ما يمكن تقييم كليهما على أنه جيد. في الواقع ، ما يتم تقييمه هو فقط عملية التدريس والتعليم ، ولكن يتم إجراء التقييم أو التقييم من خلال

²⁵ Fauzi, Muhammad Ridwan. "Implementasi Metode Langsung dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Syamsul 'Ulum Sukabumi." *Tarbiyatu wa Ta'lim: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 1.01 (2019): 1-13.

²⁶ Ridho, Ubaid. "Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab." *An Nabighoh* 20.01 (2018): 19-26.

مراجعة النتائج التي حصل عليها الطلاب بعد المشاركة في عملية التدريس والتعليم ومن خلال مراجعة مجموعات المكونات التي تشكل معًا عملية التدريس والتعليم.^{٢٧}

التقييم هو أحد الكفاءات التي يجب أن يتقنها المعلمون. المعلم لديه مهمة مهمة للغاية في عملية أنشطة التعليم. (Agus, Buhun & Purwadi, 2019). تتماشى هذه الكفاءة مع واجبات ومسؤوليات المعلمين في التعليم ، وهي تقييم التعليم ، بما في ذلك إجراء تقييمات لعمليات التعليم ونتائجها. تتوافق هذه الكفاءات أيضًا مع أداة تقييم قدرة المعلم ، ومن بينها تقييم التعليم.^{٢٨}

Malcom و Robert E. Stake و Michael Scriven و Daniel F. Stufflebeam و M. Provus. وفقًا لهذا النموذج ، يتأثر نجاح نظام التعليم بعوامل مختلفة ، وخصائص الطلاب والبيئة من حولهم ، والغرض من النظام و المعدات المستخدمة وكذلك الإجراءات وآليات التنفيذ النظام نفسه. الغرض من التقييم وفقًا لهذا النموذج هو مقارنة أداء الأبعاد المختلفة للنظام الجاري تطويره بمعايير معينة ، للوصول أخيرًا إلى وصف أو حكم حول النظام الذي يتم تقييمه.^{٢٩}

تقييم التعليم له هدف لا يمكن فصله عن شيئين ، وهما المعلمون والطلاب. بالنسبة للمعلمين ، النظر في قدرتهم على التعليم من خلال التفكير في مدى توافق التعليم المقدم مع أهداف المؤسسة ، ومدى ملائمة الأساليب

²⁷ Amalia, Thoyyibatul. "Penggunaan media google form dalam evaluasi pembelajaran bahasa arab maharah kitabah." *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab 5.5* (2019): 318-323.

²⁸ Fauzi, Moh Fery, Ahmad Fatoni, and Irma Anindiati. "Pelatihan Peningkatan Kualitas Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Information Dan Communication Technology (ICT) Untuk Pengajar Bahasa Arab." *Jurnal Terapan Abdimas 5.2* (2020): 173-181.

²⁹ Ridho, Ubaid. "Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab." *An Nabighoh 20.01* (2018): 19-26.

والاستراتيجيات وملاءمة المواد التي يتم تدريسها. بالنسبة للطلاب ، يتم إجراء التقييم لتوفير المعرفة للمعلمين حول أوجه القصور والضعف التي يعاني منها الطلاب في عملية التعليم والمواد التي لم يتم فهمها (رمضان ، ٢٠١٩). لا يتم إلقاء اللوم على فشل الطلاب في التحصيل التعليمي بالكامل على المعلم نظرًا لأن التقدم التكنولوجي السريع بشكل متزايد يتطلب من المعلمين أن يكونوا أكثر إبداعًا وابتكارًا في استخدامها ، من أجل تسهيل عملية تقييم التعليم.³⁰

³⁰ Choiroh, Muhimmatul. "Evaluasi pembelajaran bahasa Arab berbasis media e-learning." *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 3.1 (2021): 41-47.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهجية البحث

في هذه الدراسة ، المنهج الذي استخدمه الباحث هو منهج وصفي نوعي مع منهج بحث ميداني. أسلوب النوعية هي البحث الذي يركز بحثه على العملية والنتائج النهائية في تنفيذها ، ثم يكون عرض البيانات في شكل وصف (Sarwono، 2006). يستخدم الباحث هذه أسلوب لشرح تخطيط وتنفيذ التعددية اللغوية في المعهد الإسلامية.

١. الحضور الباحث

المشاركون في هذا البحث هم مدرسون يقومون بالتدريس والطلاب في معهد الإسلامية روضة الهداية ، سلوسبان ، لامبونج الوسط.

٢. البيانات ومصادر البيانات

تم الحصول على نتائج البيانات التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة من نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق. أجريت المقابلات مع المعلم كمدرس للكتاب تراث باللغة العربية وكذلك مع طلاب معهد روضة الهداية الإسلامية دينية ، سولوسوبان ، لامبونج الوسط. نتائج توثيق البحث التي تم الحصول عليها عند إجراء الملاحظات في الميدان. فيما جمعت نتائج توثيق الباحثين من عمل الطلاب في كتابة الواجبات العربية وغيرها من الوثائق الداعمة.

٣. تقنيات جمع البيانات

تم الحصول على البيانات من خلال فحص نتائج مصدر البيانات ، وفي هذه الحالة استخدم الباحث وسائل الإعلام المكتوبة. تم الحصول على استرجاع البيانات من خلال تسجيل ما حصل عليه الباحث من الحوار العربي لسانتريوان / الطلاب في معهد الإسلامية روضة الهداية ، سولوسوبان ، لامبونج الوسط. البيانات الواردة في هذه الدراسة في شكل كلمات وعبارات وجمل مأخوذة من مقالات عربية يتم تدريسها مع لغات أخرى.

٤. طريقة تحليل البيانات

بعد جمع بيانات البحث ، فإن المرحلة التالية هي تحليل بيانات البحث. في هذه المرحلة قامت الباحثة بتحليل البيانات نوعياً. نظراً لأن هذه الدراسة عبارة عن تحليل متعدد اللغات ، فإن الإجراء المستخدم هو بعد جمع بيانات البحث ، فإن الخطوة التالية هي تحليل بيانات البحث. في هذه المرحلة قامت الباحثة بتحليل البيانات نوعياً. نظراً لأن هذه الدراسة عبارة عن تحليل عربي متعدد اللغات ، فإن الإجراء المستخدم يشير إلى إجراء تحليل اللغة متعدد اللغات. هم

(١) اختيار مجموعة متعددة اللغات

الظروف / المواقف مع الأخذ في الاعتبار أن اللغة يسهل فهمها من قبل الشخص الذي يتم التحدث إليه. على سبيل المثال ، عند التحدث إلى الناس في جاكرتا ، وهو مجتمع متعدد اللغات بسبب خلفيته الإقليمية غير المتجانسة ، يستخدم المتحدث اللغة الإندونيسية. ومع ذلك ، عندما يلتقي بأشخاص من نفس المنطقة ، فإنه يميل إلى اختيار استخدام لغته المحلية لإظهار تضامنه.

(٢) تحديد متعدد اللغات

إحدى الطرق التي يمكن استخدامها للتحقيق في الظواهر اللغوية هي البحث الميداني اللغوي. هناك اثنان من المشاركين الذين يجب أن يكونوا حاضرين في البحث الميداني ، وهما المتحدثون باللغة والباحثون اللغويون. المتحدثون باللغة التي سيتم استخدامها لغتها كمصدر للبيانات يُطلق عليهم أيضًا اسم المخبرين. يحتاج المخبرون إلى الحصول على مجموعة من المعلومات لصياغة بنية اللغة.

(٣) تصنيف متعدد اللغات

في التصنيف متعدد اللغات ، تم إجراء الاختبار باستخدام مجموعات البيانات غير المترجمة ومجموعات البيانات المترجمة إلى الجاوية ومجموعات البيانات المترجمة إلى متحدثي اللغة الأم ثم ترجمتها إلى الإندونيسية. سبب ترجمة مجموعة البيانات هو أنه في بعض المراجعات يتم استخدام كلمات باللغة العربية.

(٤) شرح متعدد اللغات

متعدد اللغات يعني شخصًا يستخدم العديد من اللغات في حياته اليومية وفقًا للسياق ومع من يتحدثون. خاصة الآن أن الكثير من الناس يتحدثون أكثر من لغة واحدة. ليس فقط البالغين ولكن الأطفال أيضًا. يتضح منه أنه يدرس في المدرسة ويتسكع في بيئة المنزل.

(٥) التقييم

تتمتع اللغة كأداة اتصال بالمرونة في أداء وظائفها. بمعنى أنه يمكن للمستخدم استخدام اللغة لأي غرض طالما كانت ضمن حدود وظيفتها كوسيلة للاتصال. في هذه الحالة ، يرتبط استخدام اللغة بواقع الحياة اليومية.

بلغة شخص أو مجموعة من الأشخاص يؤدون أشكالاً مختلفة من التواصل
والتفاعل والمعاملات.

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : تخطيط تعليم اللغة العربية متعدد اللغات

تعتمد مناقشة نتائج البحث على تحليل بيانات البحث الناشئة عن كل مصدر ، سواء من خلال الملاحظة أو المقابلات أو تحليل الوثائق. من المتوقع أن ينتج عن جمع البيانات من مصادر مختلفة مناقشة متعمقة وشاملة في هذا البحث.

ينقسم وصف النتائج المتعلقة بالتخطيط لتعلم اللغة العربية المتكامل إلى ثلاثة أجزاء ، وهي (١) التخطيط ، (٢) التنفيذ ، (٣) التقييم. كما اقترح فرنانديز: ستستخدم مناقشة نتائج هذا البحث جزءاً من تقييم نموذج "الحصة" ، أي مناقشة كل من المكونات المذكورة أعلاه بناءً على الإطار أو المرحلة التالية: (١) المعايير أو المعايير و (٢) أهم الأنشطة و (٣) القرارات التي تحتوي على تفسيرات.

تخطيط تعلم اللغة العربية هو عملية تجميع منهجي لمختلف القرارات التي سيتم تنفيذها في عملية تعلم اللغة العربية لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها. وفقاً لما ذكره ماجد ، يتعين على المعلمين في هذه المرحلة: (١) أن يكونوا قادرين على وصف أهداف / كفاءات التعليم ، (٢) أن يكونوا قادرين على اختيار / تحديد المواد ، (٣) أن يكونوا قادرين على تنظيم المواد ، (٤) أن يكونوا قادرين على تحديد طرق التعليم / القدرة على تحديد مصادر التعليم / الوسائط /

الوسائل التعليمية ، ٦) القدرة على تجميع أدوات التقييم ، ٧) القدرة على تحديد

تقنيات التقييم ، ٨) القدرة على تخصيص الوقت.^{٣١}

عند التخطيط لتعلم اللغة العربية في المعهد روضة الهيداية سولوسوبان لامبونج الوسط ، وجد أنه في خطة الدرس ، قام المعلم بتضمين الكفاءات الأساسية فقط ولم يخطط للأهداف المراد تحقيقها في تعلم اللغة العربية. قام المعلم بتخطيط المادة وفقاً للمنهج الدراسي وضمنياً خطط المعلم لمبادئ تعلم اللغة العربية من خلال خطة خطوات التعليم. يخطط المعلم لأساليب التعليم مع أمثلة للأنشطة في عملية التعليم. وهذا بالطبع مدعوم بمعرفة المعلم بأساليب التعليم المختلفة وفعاليتها في التعليم. خطط المعلمون لمصادر التعليم لكنها أقل تنوعاً بسبب موارد التعليم المحدودة التي تمتلكها المعاهد.

تطوير تخطيط التعليم موجه إلى المعلم أو المجموعة الموضوع المعلم في المدرسة ، مناقشة موضوع المعلم ومكتب التعليم . أما هدف تطوير تخطيط التعليم لمساعدة المعلم والمعلمين في الجبر الكفاءة الأساسية إلى مشروع التدريس (شفر الدين نور الدين و أندري أنطوني ، ٢٠١٦ : ٨٣) . في الحقيقة تطوير تخطيط التعليم يستطيع أن يجيب الأسئلة الآتية : أي الكفاءة يجب التلاميذ أي يسلطها ؟ كيف طريقة التشكيل الكفاءة ؟ وكيف يعرف التلاميذ له الكفاءة المرجوة ؟ (بي مولياسا ، ٢٠٠٨ : ١٩٠) . بناء على ذلك عرفنا أن تخطيط

³¹ Ninoersy, Tarmizi, Z. A. Tabrani, and Najmul Wathan. "Manajemen perencanaan pembelajaran Bahasa Arab berbasis kurikulum 2013 pada SMAN 1 Aceh Barat." *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-ilmu Keislaman* 5.1 (2019): 83-102.

التعليم أحد من الواجب المعلم في الاستعداد عملية التعليم لكي يحصل إلى أغراض التعليم سراعاً وتكون الكفاءة المرجوة للتلاميذ في الدرس المخصص^{٣٢}. بعد ما لاحظت الكاتبة في المدرسة الابتدائية الحكومية ٧ ببادانج ، يجب لتلاميذ أن يتعلم اللغة العربية من فصل الأول حتى فصل السادس ، قابلت الكاتبة مع مدرس اللغة العربية في تلك المدرسة في يوم الجمعة ، تاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠١٨ عند معلم اللغة العربية ، في هذا المستوى ليس له تطوير ادوات التعليم قبل دخول الفصل مثل تخطيط التعليم ، تخطيط أداء التدريس وغير ذلك (المقابلة مع مدرس اللغة العربية في يوم الجمعة تاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠١٨ في الساعة ، ١١٠) .

لقد خطط المعلم لاستخدام العديد من وسائل التعلم. في مرحلة تنفيذ التعلم ، يكون أكثر تفصيلاً الكشف عن أن المعلمين في هذه المرحلة مطالبون بما يلي:

(١) أن يكونوا قادرين على فتح الدروس

الطريقة المستخدمة في تعلم اللغة العربية تتم من خلال مناقشة بقيادة مجموعة عرض تم تقسيمها في بداية عقد التعلم. تم تشكيل مجموعات العرض التقديمي مع مراعاة الخلفيات الإقليمية المختلفة لكل طالب ، بحيث يمكن العثور في كل مجموعة على خريجين لديهم اللغة السائدة في منطقتهم.

(٢) أن يكونوا قادرين على تقديم المواد

المعلمين في توفير التحفيز أو التحفيز للطلاب بطريقة تمكننا كمعلمين من إقناع الطلاب بأن المواد التي نتعلمها مهمة للغاية.

³² Lisaanuna "تطوير تخطيط تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الحكومية ٧ ببادانج." Wahyuni, Wira Wahyuni (2020). ٣.١ Maret (2020). Talim Al-Lughah Al-Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab

(٣) أن يكونوا قادرين على استخدام الأساليب / الوسائط لكل موضوع مستوى متفاوت من الصعوبة ، وهناك مواد تعليمية لا تتطلب أجهزة مساعدة ، ولكن هناك مواد تعليمية صعبة للغاية وتتطلب أجهزة مساعدة. سيشعر الطلاب أيضًا بالملل والتعب إذا لم يركز المعلم في عملية التدريس والتعلم في تقديم الشروحات على المشكلات والارتباك. سوف تساعد وسائل الإعلام التعليمية كمصدر تعليمي للمعلمين على إثراء رؤى الطلاب. تصبح أشكال وأنواع وسائط التعلم المختلفة التي يستخدمها المعلمون مصدرًا للمعرفة للطلاب.

(٤) تكون قادرًا على استخدام الوسائل التعليمية الوسائط هي كل ما يمكن استخدامه لنقل الرسائل من المرسل إلى المتلقي بحيث يمكن أن تحفز أفكار ومشاعر واهتمامات واهتمامات الطلاب بطريقة تحدث عملية التعلم. بينما تعتبر الوسائل التعليمية شيئًا أصليًا وكائنًا مقلدًا يستخدم في عملية التدريس والتعلم والتي تعد أساسًا لنمو مفهوم التفكير المجرد لدى الطلاب.

(٥) تكون قادرًا على استخدام لغة تواصلية كل إنسان أو منظمة في محاولة لنقل الأفكار أو الرسائل يعني الانتباه إلى الأفكار المفهومة بهدف أن يفهم الأشخاص الذين يتلقون الرسائل ، ويفهمون ما هو المقصود ، بحيث يمكن القول في هذه الحالة أنها تواصلية.

(٦) قدرة على تحفيز الطلاب ستكون عملية التعلم ناجحة عندما يكون لدى الطلاب الدافع في التعلم. لذلك ، يحتاج المعلمون إلى تعزيز دافع تعلم الطلاب ، وللحصول على أفضل نتائج التعلم ، يتعين على المعلمين أن يكونوا مبدعين في توليد دافع تعلم الطلاب ، بحيث يتم تشكيل سلوك تعلم الطلاب الفعال.

٧) قدرة على تنظيم الأنشطة

تعتمد الجهود المبذولة لتحقيق التعلم الفعال حقًا على كيفية قيام المعلمين بتطوير استراتيجيات التعلم ، ويمكنهم اختيار الاستراتيجيات الصحيحة في أنشطة التعلم.

٨) قدرة على التفاعل مع الطلاب بشكل تواصل

في عالم التعليم ، ستكون عملية التعلم فعالة ، إذا حدث التواصل والتفاعل بين المعلمين والطلاب بشكل مكثف. في التعلم في الفصل الدراسي ، ستتم عملية الاتصال بين المعلمين والطلاب في هذه الحالة ، أو الطلاب أو العكس بين الطلاب والمدرسين أو المعلمين حيث تكون المواد التعليمية رسالة في عملية الاتصال التعليمي والتي غالبًا ما يُنظر إليها على أنها قلب أو جوهر نشاطات التعلم.

٩) قدرة على إنهاء التعلم

ساعد نفسك على الاستعداد لعملية التعلم بشكل جيد وأقصى حد. قم بتنمية انتباه واهتمام وحماس الطلاب لمتابعة KBM التي سيتم تنفيذها.

١٠) قدرة لتقديم التغذية الراجعة

تلعب التعليقات أيضًا دورًا مهمًا في مساعدة الشخص على فهم ما يتم توصيله. غالبًا ما يُفهم وجود التعليقات في الاتصال على أنه إجابة أو استجابة أو استجابة من مستلم الرسالة (المتصل) على الرسالة المرسله من قبل المتصل.

١١) القدرة على إجراء التقييمات

يجب أن يعرف اختصاصيو التوعية بالفعل أن الغرض من التقييم هو قياس قدرة أو كفاءة الطلاب بعد تنفيذ عملية التعلم. بعد إجراء المعلم للتقييم ، ستظهر قدرة كل طالب بعد أن يقوم المعلم بإجراء الاختبار أو الاختبار ثم إجراء التقييم.

(١٢) القدرة على استخدام الوقت

لتقديم المواد التعليمية أمام الطلاب إلى الحد الأقصى ، يحتاج المعلمون إلى إعداد مواد تعليمية تتوافق مع المواد التي سيتم تدريسها. على الرغم من وجود مواد بالفعل من الكتب التي توفرها المدرسة ، يحتاج المعلم المحترف إلى العثور على مواد مرجعية إضافية حتى يتمكن الطلاب الذين يتم تدريسهم من تلقي مواد جديدة أيضًا.

الموقف من التعليم متعدد اللغات، الموقف هو شعور أو اعتقاد أو رأي بالموافقة أو عدم الموافقة على شيء ما. الموقف هو استعداد للرد معرفيًا أو عاطفيًا أو سلوكيًا على أكائن أو شخص أو موقف معين بطريقة معينة. المواقف لها ثلاثة مكونات رئيسية: الإدراك ، والعاطفة ، والسلوكية. المكون المعرفي يتعلق بالمرء المعتقدات. المكون العاطفي ينطوي على المشاعر و التقييمات. ويتكون المكون السلوكي من طرق التصرف تجاه كائن الموقف. الجوانب المعرفية يتم قياس الموقف بشكل عام من خلال الاستطلاعات والمقابلات و طرق الإبلاغ الأخرى ، في حين أن المكونات العاطفية أكثر سهولة من خلال مراقبة العلامات الفسيولوجية مثل كمعدل ضربات القلب. السلوك ، من ناحية أخرى ، يمكن تقييمه من قبل الملاحظة المباشرة.³³

يشير التعليم متعدد اللغات إلى استخدام لغتين أو أكثر اللغات كوسيلة للتعليم. الغرض من البرنامج التعليم متعدد اللغات (MLE) هو تطوير المهارات

³³ Bin Tahir, Saidna Zulfiqar. "The attitude of Santri and Ustadz toward multilingual education at Pesantren." *International Journal of Language and Linguistics* 3.4 (2015): 210-216.

المعرفية والاستدلالية المناسبة من خلال برنامج في التعلم المنظم للغة والتنمية معرفية ، تمكين الطلاب من العمل بنجاح في دولتهم الأصلية واللغات الوطنية. تنفيذ الأنشطة اللامنهجية متعددة اللغات في المعهد روضة الهداية الإسلامية ، لامبونج الوسط^{٣٤}.

قبل تنفيذ الأنشطة اللامنهجية متعددة اللغات ، يجب على المعلم أولاً إتقان الإدارة ، أي التخطيط والتنفيذ والمراقبة والتقييم. مع التخطيط ، يكون المعلم قد أعد المواد التي سيتم تسليمها قبل تنفيذ النشاط. التنفيذ ، أي قيام المعلم بتنفيذ الأنشطة التعليمية حسب المادة ، والمراقبة ، أي قيام المعلم بمراقبة عملية الأنشطة التي يقوم بها الطلاب وتقييم الأنشطة التي تتم يومي الخميس والسبت.

يُقام الجدول الزمني للأنشطة اللامنهجية متعددة اللغات ست مرات في الأسبوع بعد أداء صلاة الفجر في الجماعة. يبدأ التنفيذ من الساعة ٠٦:٠٠ حتى الساعة ٠٧:٣٠ بعد الظهر بعد تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم. تقوم المدرسة بجدولة الأنشطة متعددة اللغات وغيرها من الأنشطة اللامنهجية التي تقام يوميًا للغات وأسبوعيًا للآخرين.

³⁴ Rosyidah, Nailu. *Ekstrakurikuler Multilingual Sebagai Upaya Membiasakan Kemampuan Berbahasa Di MI Pesantren Anak Sholeh Baitul Qur'an*. Diss. IAIN Ponorogo, 2019.

البحث الثاني : تطبيق اللغة العربية متعدد اللغات

تعرض هذه الدراسة على وجه التطبيق الحالة الحالية للغة نتيجة تفاعل اللغات الإندونيسية والإقليمية والأجنبية ، وخاصة الإنجليزية والعربية. بالإضافة إلى ذلك ، فإنه يذكرنا جميعًا بالحاجة إلى التطبيق لغوي وطني وإقليمي مستدام. الذكاء اللفظي هو أحد الذكاءات الثمانية التي وصفها جاردنر. هذا الذكاء ذو قيمة عالية في المجتمع المعاصر ، لأن الناس يفضلون الحكم على أساس القدرة على التحدث والكتابة.

يجب دائمًا تعزيز الذكاء اللغوي ، وخاصة التواصل أو التحدث ، كعاصمة مهمة للتنمية البشرية الجيدة في أي بلد. لذلك ، يجب على المؤسسات التعليمية إنشاء برامج تعزز ذكاء الطلاب اللغوي.³⁵

يرتبط التطبيق اللغة ارتباطًا وثيقًا بعملية تطوير اللغة ، وتطوير اللغة ، وسياسة اللغة بحيث يعتمد إعداد التطبيق اللغوي على الأحكام التي حددتها سياسة اللغة. وفقًا لـ Alisyahbana نقلًا عن Moeliono ، فإن التطبيق اللغوي يسمى أيضًا هندسة اللغة والتي لها ثلاثة أنشطة رئيسية تتعلق بالتطبيق اللغوي ، وهي:

(١) توحيد اللغة ، (٢) التحديث ، (٣) توفير المعدات ، مثل الكتب المدرسية وقراءة الكتب. بالتوافق مع Alisyahbana ، أوضح Haugen أن هناك ثلاثة أشياء يجب تغطيتها في جهود التطبيق اللغوي ، وهي: (١) عمل الإملاء المعياري (قواعد الإملاء المعياري) ، (٢) ترتيب القواعد (القواعد) ، و (٣)

³⁵ Maudina, Sindi, and Ilham Fahmi. "Penerapan Program Multilingual School Di Madrasah Tsanawiyah Negeri 5 Karawang." *PeTeKa* 5.2 (2022): 159-164.

القواميس (القاموس). والذي سيكون دليلاً للمتحدثين والكتاب في مجتمع حديث متعدد اللغات.

قال باتيدا إن هناك أربعة مكونات مسؤولة عن التطبيق اللغوي ، بما في ذلك: (١) اللغويين ، (٢) الحكومة ، (٣) معلمي اللغة ، (٤) المجتمع الناطق المعني.^{٣٦}

أما العملية التدريسية التي سيتم تطبيقها فيشرحها الباحثون في التبويب التالي:

أدوات الدراسة:

سؤال

مناقشة

خطة تنفيذ تعلم الكلام

الجدوال :تعلم خطوة

رقم	خطوات النشاط	وسائل الإعلام / المصادر	زمن
1	مقدمة		١٥ دقيقة
	• يحيي المعلم عند افتتاح الاجتماع ويسأل كيف حال الطلاب. • يتحقق المعلم من حضور الطالب • يتحقق المعلم والطلاب من جاهزية أدوات التعلم • ينقل المعلم معلومات حول المواد التي سيتم تسليمها ، بما في ذلك: الكفاءات الأساسية	خبرة شخصية	

³⁶ Sobri, Muhammad, and M. Kom. "Perancangan Aplikasi Pembelajaran Untuk Pengenalan Angka Dengan Multilingual Berbasis Mobile." *Konferensi Nasional Ilmu Komputer. ISSN* (2014): 2338-2899.

		ومؤشرات الإنجاز. • يذكر الطلاب الكلمات التي يشيع استخدامها في الحياة الأسرية. • يذكر الطلاب العبارات التي يشيع استخدامها في الحياة الأسرية.	
٦٠ دقيقة		الأنشطة الأساسية	2
	المعلم / كتاب الحزمة بطاقة كلمة	• الاستماع إلى الخطاب الشفوي باستخدام وسائل الإعلام المختلفة. • قول كلام مسموع • طابق الصورة مع الكلام الذي تسمعه • اكتب بضع كلمات مسموعة بمساعدة المعلم • تحديد ما إذا كان الكلام المسموع صحيحًا أم خاطئًا • الاستماع إلى الخطاب الشفوي باستخدام وسائل مختلفة (مدرس أو شريط) • مناقشة محتويات الخطاب الشفوي • أكتب محتويات الخطاب الشفوي بشكل عام • وصف محتوى الخطاب الشفوي بشكل عام	
١٥ دقيقة		إغلاق	3
		• يعطي المعلم أسئلة شفوية / أسئلة الممارسة لنتائج التعلم • يعطي المعلم شرحًا ويوفر توافقًا للمفهوم إذا كان هناك شيء غير صحيح تمامًا • يفكر المعلم والطلاب في عملية التعلم التي حدثت ، بما في ذلك ؛ نقاط القوة والضعف والمشاعر والصعوبات التي يواجهها الطلاب	

إذا نظرنا إلى كيفية حدوث عملية التعليم والتعلم ، فسنجد العديد من الأنشطة الأخرى التي تشكل مكونات دعم عملية التعليم والتعلم. هذه المكونات هي أقرب إلى الأنشطة التي تصبح مراحل في التعلم. يمكن القول بأن التعلم كعملية نشاط ، من مصادر مختلفة بشكل عام ، يتكون من ثلاث وسائل أو

مصادر. تشمل المراحل / المراحل في عملية التعلم المعنية: الخبرة الشخصية ،
وكتب المعلم / الحزمة ، وأدوات التمرين.

أدوات الدراسة:

- معلم
- كتب دروس اللغة العربية
- مختبر اللغة

الجدول: تقييم

أداة	استمارة أداة	تقنية	مؤشرات إنجاز الكفاءة
١. تحديد الفكرة الرئيسية للخطاب الشفوي. ٢. إعادة سرد المعلومات التفصيلية من الخطاب الشفوي. ٣. التعرف على مفردات جديدة أو صعبة	الاختبار: اكتب (الاختبارات اليومية)	مهمة فردية (الاستماع إلى الحوار) مهمة المجموعة (تحديد الموضوع ، الفكرة الرئيسية ، الكتابة	• طابق الصورة بالكلمة أو العبارة أو الجملة التي تسمعها • أكمل الجمل بالكلمات المقدمة • تحديد الكلام الصحيح / الخطأ المسموع • تحديد موضوع الخطاب الشفوي • تحديد الفكرة الرئيسية للخطاب الشفوي. • إعادة سرد المعلومات التفصيلية من الخطاب الشفوي. • تحديد المفردات الجديدة أو الصعبة

الأنشطة التي يجب أن يقوم بها المعلمون في مرحلة التقييم هي إعطاء
مهام فردية ومهام جماعية ، والإبلاغ عن نطاق المادة التي سيتم دراستها وحدود
المهام التي يتعين على الطلاب القيام بها ، وتقديم نظرة عامة على الأساليب أو
المناهج التي سيتم استخدامها بالإضافة إلى الأنشطة التعليمية التي يتعين القيام

بها.الطلاب ، قم بالإدراك ، وهو ربط المواد التي تمت دراستها بالمواد المراد دراستها ، وربط الأحداث الفعلية بالمواد الجديدة.

الجدوال ١: طالب عربي درجات

معايير التقييم

رقم	اسم	تحديد الموضوع	ابحث عن معلومات صريحة	البحث عن الرسائل	رواية مضمون الخطاب	نتيجة
1	شهاب الدين	15	15	25	30	85
2	دادو	10	10	25	30	75
3	هيلمان	15	10	25	20	75
4	فرحان رمضان	25	30	20	15	90
5	عارف كورنيوان	10	20	35	10	75
6	منتديات نورفيرداوس	10	10	25	30	75
7	رودي	35	20	20	20	95
8	هيو ديانتورو	45	20	20	10	85
9	هاندي الفجر	20	25	20	10	75
10	ادوارسية	10	35	15	20	80
11	فوتري ايكاديسي	20	30	20	15	85
12	اريكة حسنى	20	20	35	20	90
13	ليناتو الحسنة	15	10	10	30	65
14	نورول مندية	20	10	15	20	65
15	ديسفان	35	20	20	10	85
16	رحمة رمضان	25	30	10	20	85

17	سيلين فطرى	10	15	20	25	70
18	زوي ويجايا	10	25	30	15	70
19	رينالدي سابترا	1	30	20	30	90
20	مُجَد رندي	30	20	10	10	70

مخطط القيم والتحويلات إلى نطاقات من الأرقام والحروف فيما يلي
مخطط للقيم باللغة العربية وكتابتها ومعانيها إلى جانب مقاييس نطاقات الأرقام
والتحويلات إلى أحرف.

تتضمن استراتيجيات التطبيق العربية انقراض لغة ليس بسبب اللغة
نفسها بالكامل ولكن تميل إلى أن تكون ناجمة عن عوامل غير لغوية. كشفت
الحقائق التجريبية التي تم ذكرها سابقاً أن عجز اللغات الإقليمية عن العمل
بالتوازي مع اللغة الوطنية وانخفاض الولاء لاستخدام اللغات الإقليمية ، لا سيما
بين جيل الشباب في المناطق الحضرية ، نتج عن موقف وسلوك المتحدثون
أنفسهم أكثر هيمنة من تأثير تخصيص وظائف اللغة (خاصة اللغات الوطنية
والمحلية). المنطقة) التي تمت صياغتها في سياسة اللغة الوطنية. لذلك ، يجب أن
تركز استراتيجية التنشيط على مجتمع المتحدثين (التخطيط الاجتماعي).

كل مواطن إندونيسي ، كمواطن ، هو في الأساس منشئ اللغة
الإندونيسية. لذلك ، يجب السعي إلى الهدف الرئيسي لتطوير اللغة الإندونيسية
لتعزيز وتعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة الإندونيسية والذي ينعكس في الممارسة
اللغوية التي يمكن القيام بها

(١) موقف الولاء في الإندونيسية و

(٢) موقف الكبرياء في التحدث باللغة الإندونيسية. يتم الكشف عن

موقف الولاء للغة الإندونيسية إذا فضل الشعب الإندونيسي

استخدام اللغة الإندونيسية بدلاً من اللغات الأجنبية وكانوا على

استعداد لمنع التأثيرات الأجنبية من الإفراط في الإفراط.

المبحث الثالث : تقييم اللغة العربية متعددة اللغات

أنشطة التقييم جزء لا يتجزأ من أنشطة التعلم الشاملة. من خلال هذا التقييم ، يمكن الحصول على معلومات حول مدى جودة تعلم الطلاب والمعلم (المحاضر) يعلم الطلاب ، وبالتالي يمكن أن يعمل أيضًا كتغذية راجعة. في هذا الصدد ، يمكن النظر إلى التقييم على أنه ضوابط جودة لأنشطة التعلم التي يتم تنفيذها. لذلك ، يجب أن يحظى التقييم بالاهتمام الكافي في عملية التعلم.³⁷

وفي سياق الدراسة الحالية، فإن المعايير المهنية للمعلمين في المملكة العربية السعودية تهدف إلى رفع جودة أداء المعلمين وتحسين قدراتهم ومهاراتهم، والتأكد من امتالكهم المفاهيم والمهارات والكفايات المطلوبة؛ لضمان جودة التعليم المقدم للطلاب، وتعزيز دور المعلمين ورفع تأهيلهم، ومتابعة مستوى تقدمهم، وتقديم الدعم والتطوير اللازم لهم. وتسهم المعايير في تطوير لغة مهنية مشتركة بين المعلمين، كما تُعبّ معلمين، وتزود المعايير عن المتطلبات المهنية التي يشترك فيها جميع ال المجتمع ومؤسساته المختلفة بأسس وقواعد وطنية واضحة لمهنة التعليم، تُسهم في عِام عن مكانة المعلم،

³⁷ Nurgiyantoro, Burhan. "Model Penilaian Otentik dalam Pembelajaran Bahasa." *Litera* 10.2 (2011).

ودوره في إعداد الأجيال التي في تكوين فهم اجتماع ستسهم في بناء الوطن وتنمية اقتصاده.^{٣٨}

وقد ركزت المعايير المهنية في المملكة العربية السعودية على مراعاة عدة جوانب أهمها: تفريد التعليم؛ لتلبية تنوع الطالب وحاجاتهم وقدراتهم، والتركيز على تطبيقات المعرفة والمهارات، وتحسين المعرفة بالتقويم لما له من دور في منظومة العملية التعليمية، ودعم ثقافة التعاون المهني بين جميع أطراف العملية التعليمية، والتأسيس للدوار جديدة للمعلمين تُراعي متطلبات العصر ومتغيراته المتسارعة، والتدرج في مستوى المعايير لتعكس المستويات الثالث (المعلم الممارس-المعلم المتقدم-المعلم الخبير) للرتب المهنية للمعلمين (هيئة تقويم التعليم والتدريب، ٢٠٢٢).

تتمشى التطورات حول نهج تقييم نتائج تعلم الطلاب مع تطوير المنهج المستخدم. وذلك لأن التقييم هو أحد المكونات التي ترتبط ارتباطاً مباشراً بالمنهج الدراسي. تقييم نتائج التعلم هو جزء من المناهج الدراسية ، وجزء من التنفيذ الشامل للتعليم. وبالتالي ، يجب أن يكون تطوير نظام تقييم لنتائج التعلم قد تم تصميمه بالتزامن مع تطوير المناهج الدراسية بحيث يكون هناك توافق مع مكونات المنهج الأخرى. من خلال هذا التقييم ، يمكن الحصول على معلومات حول مدى جودة تعلم الطلاب والمعلم (المحاضر) يعلم الطلاب (الطلاب) ، وبالتالي يمكن أن يعمل أيضاً كتغذية راجعة. أي ، بناءً على المعلومات الواردة من التقييم ، يمكن إجراء "مراجعة" للمنهج المعني. في هذا الصدد ، يمكن النظر إلى التقييم على أنه ضوابط جودة لأنشطة التعلم التي يتم

³⁸ أحمد حسن أحمد. "تقييم برنامج بكالوريوس اللغة العربية في جامعة الباحة في ضوء المعايير التخصصية لهيئة تقويم التعليم and الفقيه، أحمد حسن أحمد،
والتدريب. "مجلة كلية التربية في العلوم التربوية ٤٦٠١ (٢٠٢٢): ٤٤٥-٤٦٩.

تنفيذها. لذلك ، يجب أن يحظى التقييم بالاهتمام الكافي في عملية التعلم بغض النظر عن المنهج المطبق.

قائمة درجات الطلاب في المعهد روضة الهداية الإسلامية ، لامبونج الوسط
العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢١

الموضوع: اللغة العربية

رقم	اسم	النتيجة النهائية المعرفة	النتيجة النهائية للمهارة	خطاب التأديب الأخير	القيمة الإجمالية
1	احمد فجر	78	79	ج	٧٩
2	احمد كافي الحسيني	83	80	ج	٨٥
3	ألدي تريانتو	77	77	ج	٧٨
4	عدي فردانسيه	77	75	ج	٧٥
5	أولول الباب	76	75	د	٨٦
6	مبارك فجر الدين	75	75	ج	٧٩
7	مُجد محاذرين	75	75	ج	٧٧
8	مُجد رزقي	75	80	ج	٨٢
9	مُجد سيافي الرحمن	80	84	ج	٨٦
10	ريفان آريا يوجا	86	79	ج	٧٩
11	رسمواوتي	87	84	ج	٨٩

12	سلسيل	82	81	ج	٨٢
13	إمام الرزواني	78	77	ج	٧٨
14	يوسف إيدي	75	75	د	٧٥

تقديم درجات حسب مستوى الاكتمال والكمال في إجابات الطلاب. كلما كانت الإجابة كاملة ، زادت الدرجة والعكس صحيح ، كلما قلت الإجابة ، قلت النتيجة.

التقييم الحقيقي هو نموذج تقييم يتماشى مع النهج السياقي. يؤكد التقييم الموثوق به على قياس نتائج التعلم في شكل كفاءة الطالب للقيام بشيء ما ، وليس فقط معرفة شيء ما ، وفقًا للموضوعات والكفاءات التي يتم تدريسها. لا ينصب التركيز في تحقيق الكفاءة على المعرفة التي يتقنها الطلاب ، ولكن على قدرة الطلاب على عرض أو عرض أو القيام بشيء يعكس جوهر المعرفة والقدرات التي أتقنها. يجب أن تكون الكفاءة لفعل شيء ما شيئًا مطلوبًا في الحياة ، على سبيل المثال في عالم العمل.³⁹

يتمثل عامل الاختلاف في قيمة مهارة كلام بين طلاب البرنامج المتفوقين ومتعددي اللغات في رغبتهم في تحقيق إحدى مهام المدرسة ، وهي تنظيم وتطوير تعليم اللغتين العربية والإنجليزية كأداة اتصال لاستكشاف الدين والعلم. لتحقيق هذه المهمة ، الطلاب المتفوقون حقًا في اللغة ، ومن بينها اللغة العربية ، بحيث يتم التعامل مع طلابهم متعددي اللغات معاملة مختلفة من حيث اللغة ، مثل تعميق مادة اللغة ، وحجر اللغة للمستوى المتوسط ، وحجر اللغة بعد المستوى. تشير هذه النتائج إلى عدم وجود فرق

³⁹Nurgiyantoro, Burhan. "Model Penilaian Otentik dalam Pembelajaran Bahasa." *Litera* 10.2 (2011).

في قراءة المهارة بين طلاب البرنامج المتفوقين وطلاب البرنامج متعدد اللغات. هذا يعني أن الاختلاف بين العينتين ليس فرقاً كبيراً ، ولكنه اختلاف يحدث فقط بالصدفة نتيجة لخطأ في أخذ العينات.

أظهرت النتائج أن هناك فرقا معنويا في مهارة كلام بين طلاب البرنامج المتفوقين وطلاب البرنامج متعدد اللغات.⁴⁰ وهذا يعني أن الاختلاف في لغة الماندرين بين العينتين فرق كبير ، والعوامل التي تدعم الاختلاف في مهارة الكلام بين المتفوقين والمتعددي اللغات هي اختلاف طرق التدريس التي يطبقها المعلمون في البرنامجين.

⁴⁰ Ferawati, Dewi. "STUDI KOMPARASI KEMAHIRAN BERBAHASA ARAB ANTARA SISWI PROGRAM UNGGULAN DAN MULTILINGUAL DI MADRASAH MU'ALLIMAT MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA." *Cross-border* 1.1 (2018): 319-329.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث التي تم وصفها في الفصول السابقة ، ونتائج التحليل الذي أجراه الباحثون ، فيما يتعلق بالأسلوب متعدد اللغات لتعليم مهارة الكلام في المعهد "روضة الهداية سولوسوبان لامبونج الوسط" ، يمكن تحتتم على النحو التالي:

١. تخطيط تعلم اللغة العربية هو عملية تجميع منهجي لمختلف القرارات التي سيتم تنفيذها في عملية تعلم اللغة العربية لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها. وفقاً لما ذكره ماجد ، يتعين على المعلمين في هذه المرحلة: (١) أن يكونوا قادرين على وصف أهداف / كفاءات التعليم ، (٢) أن يكونوا قادرين على اختيار / تحديد المواد ، (٣) أن يكونوا قادرين على تنظيم المواد ، (٤) أن يكونوا قادرين على تحديد طرق التعليم / (٥) القدرة على تحديد مصادر التعليم / الوسائط / الوسائل التعليمية ، (٦) القدرة على تجميع أدوات التقييم ، (٧) القدرة على تحديد تقنيات التقييم ، (٨) القدرة على تخصيص الوقت.

تعرض هذه الدراسة على وجه التطبيق الحالة الحالية للغة نتيجة تفاعل اللغات الإندونيسية والإقليمية والأجنبية ، وخاصة الإنجليزية والعربية. بالإضافة إلى ذلك ، فإنه يذكرنا جميعاً بالحاجة إلى التطبيق لغوي وطني وإقليمي مستدام.

الذكاء اللفظي هو أحد الذكاءات الثمانية التي وصفها جاردنر. هذا الذكاء ذو قيمة عالية في المجتمع المعاصر ، لأن الناس يفضلون الحكم على أساس القدرة على التحدث والكتابة.

٢. تطبيق المنهج المباشر في تعلم اللغة العربية في مدرسة سيامسول روضة الهداية الإسلامية. عملية تطبيق الأسلوب المباشر في مادة اللغة العربية في مدرسة روضة الهداية الإسلامية الداخلية. خلفية أو بداية ظهور تطبيق هذه الطريقة المباشرة هو رغبة المدارس الداخلية الإسلامية في التركيز على مهارات التحدث باللغة العربية ، لأن المبتدئين (المبتدئين) في تعلم اللغة العربية يجب أن يستخدم الطريقة المباشرة. لذلك ابتداءً من عام ١٩٩٦ تم تنفيذ وتطبيق الطريقة المباشرة كوسيلة تعليمية مستخدمة في مدرسة روضة الهداية الإسلامية الداخلية. كبداية ، بدء هذه الطريقة وحدها ، الذي لا يزال مدرسًا في مدرسة روضة الهداية الإسلامية.

٣. تشير نتائج الدراسة إلى أن تقييم تعلم اللغة العربية في المعهد روضة الهداية سلسبان لامبونج الوسط يسير على ما يرام. لأنه مع عملية التعلم المختلطة والمتوافقة مع اللغة الإقليمية الأصلية لسومطرة ، يمكن أن تسهل فهم الطلاب في فهم معنى الكتب العربية التي يتم تدريسها باللغة الجاوية. ثم في تعلم مهارات التحدث ، فهي أيضًا طريقة مناسبة لأنه إذا كان هناك تعلم بلغتين ، فستجعل الطلاب يفهمون ما لا يواجهونه يوميًا. إن تقييم التعلم المعهد روضة الهداية سلسبان لامبونج الوسط ، له هدف لا يمكن فصله عن شيئين ، وهما المعلمون والطلاب. بالنسبة للمعلمين ، النظر في قدرتهم على التعلم من خلال التفكير في مدى توافق التعلم المقدم مع أهداف المؤسسة ، ومدى ملائمة الأساليب

والاستراتيجيات وملاءمة المواد التي يتم تدريسها. بالنسبة للطلاب ، يتم إجراء التقييم لتوفير المعرفة للمعلمين حول أوجه القصور والضعف التي يعاني منها الطلاب في عملية التعلم والمواد التي لم يتم فهمها.

ب. التوصيات

وبناءً على نتائج البحث والتحليل والاستنتاجات يقدم الباحثان بعض الاقتراحات على النحو التالي:

بالنسبة للمؤسسات ، وخاصة المعهد روضة الهداية الإسلامية الداخلية ، وسط لامبونج ، لإيلاء اهتمام خاص لتطبيق الطريقة متعددة اللغات لتدريس مهارات التحدث ، من خلال ورش العمل والتدريب وما إلى ذلك ، والتي يمكن أن تضيف نظرة ثاقبة إلى تطبيق الأساليب متعددة اللغات لتدريس التحدث. مهارات. إذا كان هناك لوائح سياسة تتعلق بطلاب البرنامج ، فيجب على المعلمين ومديري المدارس الداخلية الإسلامية الحصول على فرصة تدريب مبكرة بشكل مثالي. يجب أن توفر المدارس الداخلية الإسلامية مرافق البنية التحتية لتطبيق الأساليب متعددة اللغات لتعليم مهارات التحدث.

بالنسبة للمعلمين ، يجب عليهم الاستمرار في لعب دور نشط كشركاء للطلاب في تحسين جودة التعليم ، وكمبدعين ورواد في تطوير ابتكارات التعليم ، وكمستشارين تربويين في المدارس الداخلية الإسلامية ، وكمستشارين للطلاب ، وكمحفزين لتحسين الطلاب. 'عربي. يجب على المعلمين تحسين فهمهم للطريقة

متعددة اللغات لتدريس مهارات التحدث ، بحيث يمكن تنفيذ الدورة بشكل منهجي.

بالنسبة المعهد ، يجب أن يكون لديهم مسؤولية تنفيذ البرامج في المعهد الخاصة بهم ، لمساعدة عدد محدود للغاية من المعلمين. يجب أن يتعاون رئيس المعهد مع تطبيق الأساليب متعددة اللغات لتدريس مهارات التحدث والمعلمين والأطراف الأخرى ، بحيث يتم تنفيذ البرنامج وتحقيق أفضل أداء.

بالنسبة للمعلمين ، يجب عليهم التخلص من التصور السيئ لبرنامج الأسلوب متعدد اللغات لتعليم مهارات التحدث. يجب أن يشعر المعلمون بالسعادة والسعادة عند الإشراف عليهم ، فهذا احترام للمدرسين الذين يخضعون غالباً للإشراف ، وعادة ما يكونون أكثر اكتمالاً في الإدارة. يجب أن يشعر المعلمون بالحاجة إلى مساعدة رئيس المعهد لتحسين أدائهم ، ووجود رئيس المعهد يمكن أن يزيد من دافع العمل ، ويوفر نتائج لتطوير مهنة المعلم.

يقتصر هذا البحث فقط على تنفيذ نموذج المنهج متعدد اللغات لتدريس مهارات التحدث في تحسين اللغة العربية ، وبالتالي يقدم المؤلفون توصيات للمعلمين ومديري المعهد بالحاجة إلى مزيد من البحث ، فيما يتعلق بإدارة استراتيجيات الأساليب متعددة اللغات لتدريس مهارات التحدث. من أجل تحسين الكفاءة المهنية لبرامج التفوق والشخصية ، والمؤسسات التعليمية من أجل تسهيل نجاح برنامج الأسلوب متعدد اللغات لتدريس مهارات التحدث من أجل تحسين الأداء وأخلاقيات العمل للمعلمين في المستقبل.

Daftar pustaka

- Sofyan, s., & suhery, d. (2021). Implementasi pendidikan islam multikultural dan multilingual berbasis sapta jiwa dan bahasa asing di المعهد darularafah raya deli serdang. *Prosiding fakultas agama islam universitas dharmawangsa*, 1(1), 70-94.
- Rosyidah, N. (2019). *Ekstrakurikuler Multilingual Sebagai Upaya Membiasakan Kemampuan Berbahasa Di MI المعهد Anak Sholeh Baitul Qur'an* (Doctoral dissertation, IAIN Ponorogo).
- Kusuma, I. (2019). *Fenomena Alih Kode Tuturan Multilingual Santri Pondok المعهد Al-Islam Joresan Ponorogo* (Doctoral dissertation, Fakultas Ilmu Budaya).
- <https://databoks.katadata.co.id/datapublish/2022/01/31/ada-26975-المعهد-di-indonesia-di-provinsi-mana-yang-terbanyak#:~:text=Lampung%20tercatat%20memiliki%20677%20pondok,المعهد%2C%20dan%2089%20pondok%20المعهد>.
- Ubadah, U. (2020). Metode Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu. *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(2), 1-16.
- Rozak, A. (2018). Modernisme Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis المعهد di Rangkasbitung Banten. *Arabi: Journal of Arabic Studies*, 3(2), 167-180.
- binti fatin azizah. *Upaya Peningkatan Kualitas Membaca Kitab Kuning Melalui Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok المعهد Bahrul Ulum : jurusan pendidikan agama islam fakultas tarbiyah uin malang*.
- Awe, E. Y., & Moma, A. (2021). Pengembangan bahan ajar multilingual berbasis konten dan konteks budaya lokal etnis ngada pada tema kegiatanku untuk siswa sekolah dasar. *Jurnal Ilmiah Pendidikan Citra Bakti*, 8(1), 53-67.
- Loko, O., Kaka, P. W., & Laksana, d. N. L. (2022). Integrasi konten dan konteks budaya lokal etnis ngada dalam bahan ajar multilingual untuk pembelajaran siswa sekolah dasar. *Jurnal Citra Pendidikan*, 2(1), 180-189.
- Ihsan, Muhammad. "Perilaku berbahasa di pondok المعهد Adlaniyah kabupaten Pasaman Barat." *Jurnal Elektronik Wacana Etnik* 2.1 (2011): 25-38.

- Fauzi, M. R. (2019). Implementasi Metode Langsung dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok المعهد Syamsul 'Ulum Sukabumi. *Tarbiyatu wa Ta'lim: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 1(01), 1-13.
- Afriyanti, S., Kuswardono, S., & Irawati, R. P. (2020). Perencanaan Bahasa Arab Di Wilayah Kota Semarang (Kajian Sociolinguistik). *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*, 9(2), 109-115.
- Mufidah, N., Sa'adah, N., & Kholis, N. (2019). Strategi Multilanguage untuk Pembelajaran Bahasa Arab: Studi di Ma 'had Mahasiswa UIN Maulana Malik Ibrahim, Malang. *Al-Ma 'rifah*, 16(1), 1-9.
- Hidayat, N. S. (2012). Problematika Pembelajaran Bahasa Arab. *An-Nida'*, 37 (1), 82-88.
- Mufidah, N., Sa'adah, N., & Kholis, N. (2019). Strategi Multilanguage untuk Pembelajaran Bahasa Arab: Studi di Ma 'had Mahasiswa UIN Maulana Malik Ibrahim, Malang. *Al-Ma 'rifah*, 16(1), 1-9.
- Niswa, L., & Mukhlis, M. (2017). Pilihan Bahasa Dalam Masyarakat Multilingual di Kemujan Karimunjawa Jepara. *Caraka*, 3(2), 110-126.
- Ridho, U. (2018). Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab. *An Nabighoh*, 20(01), 19-26.
- Amalia, T. (2019). Penggunaan media google form dalam evaluasi pembelajaran bahasa arab maharah kitabah. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, 5(5), 318-323.
- Fauzi, M. F., Fatoni, A., & Anindiati, I. (2020). Pelatihan Peningkatan Kualitas Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Information Dan Communication Technology (ICT) Untuk Pengajar Bahasa Arab. *Jurnal Terapan Abdimas*, 5(2), 173-181.
- Remba, V., Noge, M. D., & Wau, M. P. (2021). Pengembangan bahan ajar multilingual berbasis konten dan konteks budaya lokal etnis ngada pada tema peristiwa alam untuk siswa kelas 1 sekolah dasar. *Jurnal Citra Pendidikan*, 1(1), 125-135.
- Ridho, U. (2018). Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab. *An Nabighoh*, 20(01), 19-26.
- Choiroh, M. (2021). Evaluasi pembelajaran bahasa Arab berbasis media e-learning. *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab*, 3(1), 41-47.

Ninoersy, T., Tabrani, Z. A., & Wathan, N. (2019). Manajemen perencanaan pembelajaran Bahasa Arab berbasis kurikulum 2013 pada SMAN 1 Aceh Barat. *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-ilmu Keislaman*, 5(1), 83-102.

Bin Tahir, S. Z. (2015). The attitude of Santri and Ustadz toward multilingual education at Pesantren. *International Journal of Language and Linguistics*, 3(4), 210-216.

Rosyidah, N. (2019). *Ekstrakurikuler Multilingual Sebagai Upaya Membiasakan Kemampuan Berbahasa Di MI Pesantren Anak Sholeh Baitul Qur'an* (Doctoral dissertation, IAIN Ponorogo).

Maudina, S., & Fahmi, I. (2022). PENERAPAN PROGRAM MULTILINGUAL SCHOOL DI MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 5 KARAWANG. *PeTeKa*, 5(2), 159-164.

Sobri, M., & Kom, M. (2014). Perancangan Aplikasi Pembelajaran Untuk Pengenalan Angka Dengan Multilingual Berbasis Mobile. *Konferensi Nasional Ilmu Komputer*. ISSN, 2338-2899.

Nurgiyantoro, B. (2011). Model Penilaian Otentik dalam Pembelajaran Bahasa. *Litera*, 10(2).

Nurgiyantoro, B. (2011). Model Penilaian Otentik dalam Pembelajaran Bahasa. *Litera*, 10(2).

Ferawati, D. (2018). Studi Komparasi Kemahiran Berbahasa Arab Antara Siswi Program Unggulan Dan Multilingual Di Madrasah Mu'allimaat Muhammadiyah Yogyakarta. *Cross-Border*, 1(1), 319-329.

Romlatul, I. (2021). *Penerapan Multilingual pada Pembelajaran PAI di English Madrasa for Islamic Studies and Tahfidzul Quran An-Nasifah Bugih Pamekasan* (Doctoral dissertation, IAIN Madura).

قائمة المصادر والمراجع

البوزيد, س., عداوي, ف., & العبدان, ع. (٢٠٢١). تعليم الصم متعدد اللغات Multilingual Deaf Education. مجلة التربية الخاصة والتأهيل, ١٣ (٤٥.١), ٢٧٧-٢٩٠.

مليكة قماط. (٢٠١٨). واقع اللغة الأم في ظل التعدد اللغوي. الممارسات اللغوية, ٩ (٣), ٩٨-١١٠.

Al-Balushi, Ali Hassan, and Kirembwe Rashid Abdul Hamed. "التفاعل اللفظي وفق أداة (فلاندرز) وأثره في عملية التدريس بمدارس التعليم الأساسي بسلطنة عمان." *AL-QANATIR: International Journal of Islamic Studies* (٢٠١٨).

الفقيه, أ. ح. أ., & أحمد حسن أحمد. (٢٠٢٢). تقييم برنامج بكالوريوس اللغة العربية في جامعة الباحة في ضوء المعايير التخصصية لهيئة تقييم التعليم والتدريب. مجلة كلية التربية في العلوم التربوية, ٤٦ (١), ٤٤٥-٤٦٩.

Wahyuni, W. W. (2020). تطوير تخطيط تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الحكومية ٧ بادنجل. *Lisaanuna Talim Al-Lughah Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٣ (١), ١-٣.

ملحق



**YAYASAN RAUDLATUL HIDAYAH
MADRASAH ALIYAH RAUDLATUL HIDAYAH SULUSUBAN
KECAMATAN SEPUTIH AGUNG KABUPATEN LAMPUNG TENGAH**

Akta Notarris No: 24.- Tanggal : 16 Maret 2016 M

NSM : 131218020053

NPSN : 69976003

Alamat : Jl. Raya Sulusuban Kec. Seputih Agung Kabupaten Lampung Tengah (0852-8353-2873)

SURAT KETERANGAN

Nomor: 05/YRH/SS/VII/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Drs. TUKIMAN RAIS
Tempat/Tanggal Lahir : Banjar Ratu, 02 Juli 1965
Jabatan : Kepala Madrasah Aliyah Raudlatul Hidayah Sulusuban
Jenis Kelamin : Laki-Laki
Warga Negara : Indonesia
Agama : Islam
Status Madrasah : Swasta
Alamat : Jl. Raya Sulusuban Kec. Seputih Agung Kab. Lampung Tengah

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Qulyubi Mahsan Nasukha Rais
NIM : 200104210023
Fakultas : Tarbiyah
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Waktu Penelitian : 21 Mei 2022 – 20 Juni 2022

Yang bersangkutan telah melakukan dengan judul ;

Demikian Surat Keterangan Ini Kami Keluarkan dan Untuk dipergunakan sebagaimana Mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Sulusuban, 23 Juni 2022

Yang bertanda tangan di bawah ini,
Kepala MA Raudlatul Hidayah Sulusuban

Drs. TUKIMAN RAIS
NIP. -



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Sockarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor: B-53/Ps/HM.01/05/2022

24 Mei 2022

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada :

Yth. Pengasuh Pondok pesantren Raudhatul Hidayah sulusuban Lampung tengah

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir Tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan Penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Qulyubi Mahsan Nasukha Rais
NIM : 200104210023
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. Muashomah M.Si., M.Pd
2. Dr. Nuril Mufidah, M.Pd
Judul Penelitian : تعلم عربي متعدد اللغات في المعهد الإسلامية "روضة الهداية" سولوسوبان ، لامبونج الوسط

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb


Direktur,

Wahidmuri

خطة الدرس

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama Sekolah : Madrasah Aliyah Raudlatul Hidayah Sulusuban Lampung Tengah
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Status Pendidikan : Madrasah Aliyah
Kelas / Semester : XI / 2
Alokasi Waktu : 2 jam pelajaran

Standar Kompetensi:

6. Mengungkapkan informasi secara lisan berbentuk paparan atau dialog tentang kehidupan keluarga dan kehidupan sehari-hari

Kompetensi Dasar:

BERBICARA

- 6.1 Menyampaikan gagasan atau pendapat secara lisan sesuai konteks dengan lafal yang tepat
- 6.2 Melakukan dialog sesuai konteks dengan tepat dan lancar

I. Tujuan Pembelajaran:

Setelah Proses Pembelajaran, diharapkan siswa mampu:
Mengidentifikasi dan menangkap makna, gagasan atau ide dari berbagai wacana lisan secara tepat mengenai kehidupan keluarga.

II. Materi Pembelajaran:

Dialog tentang:

1. Berbelanja, misalnya :

تفضل، أي خدمة؟

أريد قميصا لو سمحت

تفضل هنا، هذا قسم القمصان. وهذا قميص أبيض، وهذا أصفر وهذا أزرق، وهذا أحمر، وهذا أسود

بكم القميص؟

القميص بعشرين دينارا

أي قميص تريد؟

أريد القميص الأزرق

هذا هو القميص الأزرق

لدينا أثواب جميلة

بكم الثوب؟

الثوب بثلاثين دينارا

أريد الثوب الأبيض... إلخ

(أنظر العربية بين يديك ج ٢ ص ٢٦٩)

2. Mengisi waktu luang, misalnya:

العطلة على الأبواب، يا أحمد.

يا لها من فرصة طيبة يا أم أحمد

كيف سيقضي أولادنا العطلة؟

هيا نناد الأولاد ونناقشهم في الأمر.

فكرة طيبة. سأناديهم الآن، يا أحمد، نا فاطمة، يا طارق، يا ندى، يا بدر.

(يحضر الأولاد)

كي ف نقضي العطلة يا أولاد؟ نريد آراءكم.

أرى السفر إلى مصيف جميل.

أحسنت. وما رأيك يا فطمة؟

أرى عمل حديقة البيت.

يا لها من فكرة طيبة! فليس في بيتنا حديقة

.....

عطلة سعيدة يا أولاد.

(32 ص 2) انظر العربية بين يديك ج

III. Metode:

- Modeling
- Inpairing

IV. Langkah Pembelajaran:

NO	LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN	MEDIA/SUMBER	WAKTU
1	Pendahuluan		15 menit
	- Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa. - Guru mengecek kehadiran siswa - Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan, meliputi: Kompetensi dasar dan indikator pencapaian. - Guru meminta salah seorang siswa untuk menyebutkan kembali kata-kata dan ungkapan-ungkapan yang telah dipelajari pada pertemuan sebelumnya - Guru meminta salah seorang siswa untuk menyebutkan poin-poin yang ditanyakan pada kehidupan keluarga. - Guru meminta salah seorang siswa		

	untuk menceritakan pengalaman kehidupan keluarga.		
2	Kegiatan Inti		60 menit
	a. Mendengarkan wacana lisan b. Mengulangi/menirukan ujaran(kata/frasa/kalimat) c. Menjawab secara lisan mengenai isi wacana dengan tepat d. Menceritakan kembali isi wacana e. Bercerita sesuai tema f. Mengajukan pertanyaan kepada teman di kelas g. Menjawab pertanyaan yang diajukan lawan bicara h. Melakukan percakapan sederhana dengan teman sekelas/sebaya i. Bermain		
3	Penutup		15 menit
	a. Guru memberikan pertanyaan lisan/ soal latihan hasil belajar b. Guru memberikan penjelasan dan memberikan pelurusan konsep jika ada yang kurang tepat c. Guru bersama siswa merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung, meliputi; kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa		

V. Sumber/Bahan/Alat Belajar:

- Guru
- VCD
- Buku paket Pelajaran Bahasa Arab
- Ruang multimedia

VI. Penilaian:

Indikator Pencapaian Kompetensi	Penilaian		
	Teknik	Bentuk Instrumen	Instrumen
➤ Menirukan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan tepat ➤ Melafalkan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan intonasi yang tepat ➤ Menyampaikan informasi sesuai konteks ➤ Mengajukan pertanyaan sesuai konteks ➤ Menjawab pertanyaan ➤ sesuai konteks ➤ Menceritakan keadaan/kegiatan sesuai konteks ➤ Melakukan percakapan sesuai konteks	Praktek (demonstrasi) Ulangan harian Tugas individu/ kelompok Test : praktik	Wawancara, bermain peran dan demonstrasi	Mainkan sebuah drama dengan tema sesuai KONTEKS...?

KRITERIA PENILAIAN

a. Berbicara

No	Nama	Kriteria				Skor
		Ketepatan kata/ungkapan	Kelancaran	Ketepatan Intonasi	Kontekstual	
		25	25	20	30	
1	<i>Ical</i>	20	20	20	25	85
2	<i>Datuk</i>	20	10	20	25	75
3	<i>Nasori</i>	25	20	10	30	85

Mengetahui

Kepala raudlatul hidayah
Bahasa Arab

Sulusuban, 10 Mei 2022

Guru Mata Pelajaran

DRS. TUKIMAN RAIS

Siti Khoiriyah

المنهج

SILABUS

Nama Sekolah : Madrasah Aliyah Raudlatul Hidayah Sulusuban Lampung Tengah

Program : Umum

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : X / II

Standar Kompetensi :

Menyimak

5. Memahami informasi lisan berbentuk paparan atau dialog tentang hobi dan pekerjaan

Berbicara

6. Mengungkapkan informasi secara lisan berbentuk paparan atau dialog tentang hobi dan pekerjaan

Membaca

7. Memahami wacana tertulis berbentuk paparan atau dialog tentang hobi dan pekerjaan

Menulis

8. Mengungkapkan informasi secara tertulis berbentuk paparan atau dialog tentang hobi dan pekerjaan

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Indikator Pencapaian Kompetensi	Penilaian	Alokasi Waktu (menit)	Sumber Belajar
1	2	3	4	5	6	7
Menyimak 5.1. Mengidentifikasi bunyi, ujaran (kata, frasa atau kalimat) dalam suatu konteks dengan tepat 5.2. Menangkap makna dan gagasan atau ide dari berbagai	1. Hobi • Dialog dengan judul: 1. Macam-macam Hobi, misalnya : ما هوايتك يا شريف؟ هوايتي كثيرة: القراءة والسفر والمراسلة وما هوايتك أنت؟ هوايتي: الرياضة والرحلات والقراءة أيضا ماذا تقرأ يا شريف؟ اقرأ الكتب والمجلات الإسلامية هل لديك مكتبة؟	- Mendengarkan wacana lisan menggunakan berbagai media. - Menyebutkan kata-kata yang didengar - Mencocokkan gambar dengan ujaran yang didengar - Menuliskan beberapa kata yang didengar dengan bantuan guru - Menentukan benar atau salah ujaran yang di dengar - Mendengarkan wacana lisan dengan menggunakan berbagai media (guru atau tape) - Mendiskusikan isi wacana lisan - Menuliskan isi wacana lisan secara umum - Memaparkan isi wacana lisan secara umum	- Mencocokkan tulisan dengan kata, frasa atau kalimat yang didengar - Melengkapi kalimat dengan kata yang disediakan - Menentukan benar/salah ujaran yang didengar - Menentukan tema dari wacana lisan - Menentukan ide pokok dari wacana	Jenis : Tugas individu (menyimak dialog)	- Hobi 1 x 45 - Pekerjaan 1 x 45	1. Buku paket pelajaran bhs. Arab Program Bahasa Asing 2. al Arabiyah Bayna Yadaik 3. VCD 4. Qawaidul Lughah al Arabiyah 5. Multimedia

bentuk wacana lisan secara tepat	نعم لدي مكتبة كبيرة كم ساعة تقرأ في اليوم؟ أقرأ ثلاث ساعات تقريبا الهواية قراءة مفيدة 2. Mencari Pekerjaan, Misalnya: لعل نتيجة المقابلة طيبة اليوم قابلت مدير الشركة، ورأى شهاداتي ولكنني غير متفائل ما شباب ذلك؟ الشركة تحتاج إلى عشرة مهندسين ، وقدم للعمل مائة مهندس، معظمهم لهم خبرات طويلة. ستجد العمل المناسب، إن شاء الله. (أنظر العربية بين يديك ج ٢ ص ١٢١)		lisan. • Mengungkapkan kembali informasi rinci dari wacana lisan. • Mengidentifikasi kosa kata-kosa kata baru atau sulit	• Tugas Kelompok (menentukan tema, ide pokok, menulis informasi rinci dan mengidentifikasi kosa kata sulit) • Test : Tulis (Ulangan harian)	• Hobi 3 x 45 • Pekerjaan 3 x 45	
BERBICARA 6.3 Menyampaikan gagasan atau pendapat secara lisan sesuai konteks dengan	Dialog tentang: 1. Hobi, misalnya : هل زرت معرض الهوايات؟	• Mendengarkan wacana lisan • Mengulangi/menirukan ujaran(kata/frasa/kalimat) • Menjawab secara lisan mengenai isi wacana dengan tepat	• Menirukan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan tepat • Melafalkan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan intonasi yang	<i>Jenis :</i> <i>Praktek (demonstrasi)</i>	• Hobi 2 x 45 • Pekerjaan 2 x 45	

lafal yang tepat	لا، ما زرتة، هيا بنا إليه هذا هو معرض الهوايات هذه هوايات كثيرة جدا هذا جناح جمع الطوايع هذه طوايع جميلة، هذا طابع هندي وهذا طابع فرنسي وهذا جناح الخط العربي هذه آيات بخط النسخ، وهذه أحاديث بخط الرقعة وهذا جناح الصحافة وهذه صحف بجميع اللغات وهذا جناح التدبير المنزلي هذا طعام صيني وهذا طعام عربي وهذا جناح الرياضة كرة القدم والسباحة والفروسية 3. Merantau, misalnya: ساغترب للعمل خارج وطني ولكنك تعمل هنا، وراتبك جيد	• Menceritakan kembali isi wacana • Bercerita sesuai tema • Mengajukan pertanyaan kepada teman di kelas • Menjawab pertanyaan yang diajukan lawan bicara • Melakukan percakapan sederhana dengan teman sekelas/sebaya • Bermain peran	tepat • Menyampaikan informasi sesuai konteks ▪ Mengajukan pertanyaan sesuai konteks ▪ Menjawab pertanyaan sesuai konteks • Menceritakan keadaan/kegiatan sesuai konteks • Melakukan percakapan sesuai konteks	Ulangan harian Jenis : Tugas individu/ kelompok Test : praktik Bentuk : wawancara, bermain peran dan demonstrasi	• Hobi 2 x 45 • Pekerjaan 2 x 45	
------------------	---	--	---	--	---	--

	المال كثيرة هناك، والحياة سهلة اختلف معك. بلادنا تحتاج إلينا السفر للعمل حلال وليس حرام ... إلخ (انظر العربية بين يديك ج ٢ ص ١٢٨)					
MEMBACA 7.1 Melafalkan dan membaca nyaring kata, kalimat dan wacana tulis secara tepat dan benar 7.2 Mengidentifikasi bentuk dan tema wacana secara tepat dan benar	Wacana tentang: a. Pekan Olah Raga أقامت مدرستنا في الأسبوع الماضي حفلا رياضيا كبيرا حضره الآباء لمشاهدة أبنائهم، وجلسوا في الملعب الكبير. بدأ الحفل باستعراض رياضي لجميع تلاميذ المدرسة، الذين ساروا بملابسهم الرياضة الجميلة ف صفوف منظمة. وبعد أن وقف التلاميذ في أماكنهم في ساحة الملعب بدأوا تمارين الرياضة في نظام ونشاط على أنغام الموسيقى ... إلخ	- Menirukan lafal guru dalam membaca kata/frasa/kalimat - Membaca wacana dengan nyaring di depan kelas - Membuat kelompok diskusi - Menentukan tema wacana tulis dalam kerja kelompok	- Melafalkan kata/frasa/kalimat dengan tepat - Membaca nyaring kata/frasa /kalimat dengan intonasi dan lafal yang tepat - Menentukan tema wacana tulis	Jenis: Tugas individu Bentuk: Membaca nyaring Test praktek Jenis:	- Hobi 1 x 45 - Pekerjaan 1 x 45 - Hobi 1 x 45	

7.3 Menemukan makna dan gagasan atau ide wacana secara tepat	b. Bekerja lebih baik dari pada meminta-minta العمل نعمة من نعم الله، ولا يعرف هذه النعمة إلا من فقدتها بسبب مرض، أو غيره. زرع ذلك فبعض الناس لا يحبون العمل، ويعتمدون على غيرهم، أو يتسولون في الطرق. قال الرسول صلى الله عليه وسلم: "ما أكل أحد طعاما قط خيرا من أن يأكل من عمل يده، وأن نبي الله داود كان يأكل من عمل يده" قال: لأن يأخذ أحدكم حبله، ثم يغدو إلى الجبل، فيحتطب، فيبيع، فيأكل، ويصدق خيرا له من أيسأل الناس" ذهب رجل إلى رسول الله ... إلخ (نظر العربية بين يديك ج ٢ ص ١٣٢)	▪ Membaca wacana tulis ▪ Menentukan informasi umum ▪ Menentukan informasi tertentu dalam kerja kelompok ▪ Menyusun kalimat menjadi wacana dalam kerja kelompok ▪ Menjawab pertanyaan mengenai informasi rinci dari wacana tulis	▪ Menentukan ide pokok dari wacana tulis ▪ Menentukan informasi rinci dari wacana tulis ▪ Menafsirkan makna kata/ungkapan sesuai konteks ▪ Menjawab pertanyaan mengenai informasi tertentu dari wacana tulis ▪ Mencocokkan tulisan dengan gambar/bagan/denah dsb. ▪ Menjawab pertanyaan mengenai informasi rinci dari wacana tulis	Tugas kelompok Bentuk: Diskusi Jenis : Tugas kelompok Bentuk: Diskusi Test tulis Bentuk: Memilih dan menjawab Ulangan harian	• Pekerjaan 1 x 45 • Hobi 4 x 45 • Pekerjaan 4 x 45	
---	---	---	---	---	---	--

MENULIS 8.1. Menulis kata, frasa, dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat dan benar 8.2. Mengungkapkan gagasan atau pendapat secara tertulis dalam kalimat dengan menggunakan kata, frasa, dan struktur yang	Menulis <i>Khat riq'ah</i> قال رسول الله ﷺ : لَأَن يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ، ثُمَّ يَغْدُو إِلَى الْجَبَلِ، فَيَحْتَطِبُ، فَيَبِيعُ، فَيَأْكُلُ، وَيَبْصُقُ خَيْرَ لَهُ مِنْ أَيْسَأَلِ النَّاسَ" Menulis dikte, misalnya: عمل، يتسولون، يأكل، طعام، نتيجة المقابلة، شهادة، خبرات، الشركة، قدم Melengkapi wacana: العمل نعمة من ... الله، ولا يعرف هذه النعمة إلا من فقدوها بسبب مرض، أو غيره. ومع ذلك فبعض الناس لا ... العمل، و ... على غيرهم، أو ... ن في الطريق. قال الرسول صلى الله عليه وسلم: "ما أكل أحد ... قط خيرا من أن يأكل من ... يده، وأن نبي الله داود كان يأكل من عمل يده" قال: لَأَن يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ، ثُمَّ يَغْدُو إِلَى الْجَبَلِ، فَيَحْتَطِبُ، ...، فَيَأْكُلُ، و... خَيْرَ لَهُ مِنْ أَيْسَأَلِ النَّاسَ" Membuat wacana dengan	• Menyalin <i>khat riq'ah</i> yang dicontohkan oleh guru • Menulis kata-kata, frasa atau kalimat yang ditekankan guru • Melengkapi wacana dengan kosa kata yang tersedia • Menyusun frasa/kalimat yang tersedia menjadi sebuah paragraf • Membuat cerita berdasarkan gambar • Membuat wacana pendek sesuai tema.	▪ Menulis kalimat dengan <i>khat riq'ah</i> ▪ Menulis kata-kata, frasa atau kalimat yang ditekankan oleh guru ▪ Menyusun kata / frasa menjadi kalimat dengan struktur yang tepat ▪ Menyusun frasa/kalimat yang tersedia menjadi wacana ▪ Membuat wacana/cerita sederhana sesuai tema	Jenis: Tugas individu Test : tulis Bentuk uraian terbatas Jenis: Tugas individu	• Hobi 2 x 45 • Pekerjaan 2 x 45 • Hobi 3 x 45 • Pekerjaan 3 x 45	

benar	pilihan tema hobi dan pekerjaan Qawaid: ١. بعض حروف الجر ومعانيها الكثيرة الورد ٢. العطف			Test: tulis Bentuk uraian Ulangan harian		
<u>Keterangan</u> Tema-tema tersebut di atas menggunakan struktur kalimat جملة فعلية						

Mengetahui,

Kepala Madrasah

Drs Tukiman Rais

Sulusuban, 15 Mei 2022

Penyusun,

Guru Bahasa Arab,

Siti Khoiriyah S.Pd

توثيق الصور



**Pembelajaran Bahasa Arab Di Dalam Kelas Pesantren Raudlatul Hidayah
Sulsusuban**











